

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ  
KANTOOR: CONSCIENSTIEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs

f. 6,- per maand

Giro: 440000

Losse nummers

dertig cent

Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

## Massale inentingscampagne begonnen

REEDS 14 PATIENTEN BEZWEKEN

## Gele koorts in Colombia

Bij plotselinge manoeuvre

Lifter (19j.)

valt uit rijdende

pickup: dood

PARADERA — Zondagmorgen omstreeks kwart voor vier had te paradera een verkeersongeval plaats, waarbij de bestuurder van een pickup tegen een lichtmast reed waarbij de negentienjarige Pedro Lampe van Bloemond 4 — die een lift had gekregen — het leven verloor. Het aantal verkeersdode — drie in dit weekeinde — is thans voor dit jaar gestegen tot elf.

De bestuurder van een pickup — die kortgeleden betrokken was bij het dodelijk verkeersongeval op de Fergussonstraat — waarbij mevrouw Vieira het leven verloor — was op weg van Oranjestad naar Paradera toen hij twee personen een lift gaf. Een van de lifters stapte te Seroe Patrichi uit, waarna de rit naar Paradera werd hervat. Iets verder echter reed de bestuurder plotseling de weg af, raakte een lichtmast en gaf een ruk aan het stuurwiel om weer op de rijbaan te komen. Door deze schok viel de deur van de cabine open en viel de lifter uit de auto.

De heer Lampe werd in zorgwekkende toestand naar het San Pedro hospitaal gebracht waar hij korte tijd later aan de bekomen verwondingen overleed. De heer Lampe was werkzaam bij McKee en onder meer keeper van het voetbalveld SCA te Paradera.

Vermeende aanslag op

vicepresident Ford

DALLAS — Een gesprongen zijruit van een politieauto uit het escorte van de Amerikaanse vice-president Gerald Ford heeft zaterdagmiddag voor paniek gezorgd. De politie deelde aanvankelijk mee dat het een aanslag op Ford betrof waarbij het doel door een sluipschutter is gemist en de kogel was terechtgekomen in de voorruit van de laatste politieauto uit het escorte dat de president begeleidde van het vliegveld naar de stad Dallas waar hij het nieuwe wereldhandelscentrum zou openen.

Later heriep de politie de verklaring en zei dat de ruit vermoedelijk als gevolg van de hitte was gesneuveld.

De vice-president gaf in Dallas een persconferentie, maar repte niet over het incident.

In november 1963 werd de toenmalige president John F. Kennedy in Dallas vermoord.

## Casals-festival naar Antillen

WILLEMSTAD — Het wereldberoemde Casals-festival dat elk jaar op Puerto Rico gehouden wordt, zal het volgend jaar beginnen op Curaçao. Na het openingsconcert in Centro Pro Arte volgen Aruba en Bonaire, waarna het festival zich verder op Puerto Rico zal afspelen. Het CCC, dat momenteel het eenaakterfestival voor een gedeelte van Caracas heeft overgenomen, zet dus volgend jaar Curaçao andermaal in het centrum van de belangstelling van het kunstminnend publiek in het Caribisch gebied.

BOGOTA. — In het Colombiaanse departement Boyacá is een ernstige gele-koortsepidemie uitgebroken, die volgens autoriteiten van de volksgezondheid tot dusver aan tenminste veertien mensen het leven heeft gekost. De ziekte zou volgens medische kringen vooral huishouders onder jonge landarbeiders in de gemeenten San Luis de Gaceno, Santa Maria, Horizontes en San Carlos. Artsen en verpleegsters zijn naar de getroffen streken gezonden om een massale inentingscampagne te organiseren om te verhinderen dat de ziekte verder om zich heen grijpt naar andere provincies en dorpen. In San Luis de Gaceno en San Carlos zijn gisteren binnen enkele uren vijf personen, onder wie twee kleine kinderen, aan de ziekte bezweken.

Intussen heeft men gisteren in kerkelijke kringen in Colombia een Amerikaanse organisatie verweten, dat zij kinderen van boeren steriliseert onder het mom van hen in te enten tegen mazelen. Guillermo Manrique, pastoor van de parochie van Villeta in de Colombiaanse provincie Cundinamarca, die zich beroept op verklaringen van getuigen, heeft tegen een verslaggever van het Franse persbureau A.F.P. gezegd, dat een groep Amerikanen die tot de organisatie „Vrienden van de Amerika's" behoort, een sterilisatiecampagne heeft georganiseerd. Volgens de pastoor van Villeta en de bisschop van de bij Villeta gelegen stad Facatativa, mgr. Hernando Velasquez, oefent deze Amerikaanse organisatie haar „misdadige" activiteit uit in vele Latijnsamerikaanse landen.

Twee weken geleden zijn de „Vrienden van de Amerika's" in Colombia aangekomen. Zij kwamen uit Nicaragua. In verschillende Colombiaanse plaatsen zouden hun pogingen om kinderen in te enten, op niets zijn uitgelopen. De ouders van de kinderen in het gebied van Cundinamarca hebben de autoriteiten verzocht de leden van de Amerikaanse organisatie te arresteren. Onder hen zijn vijf mannen en zeven vrouwen wier foto's zijn gepubliceerd in een in Bogotá verschijnend avondblad.

## Consumentengids in Venezuela

CARACAS — Het Venezolaanse ministerie van Welzijnszorg zal een consumentengids met een lijst van prijzen van goederen voor dagelijks verbruik het licht doen zien om zodoende een eind te maken aan de speculatiegolf, die zich al enkele weken in het land voordoet.

## Oud-goalie Kissinger in Muenchen niet beschaamd

MUNCHEN. — Henry Kissinger is gisteren een tevreden mens uit het stadion van München weggegaan. Duitsland is, zoals hij trouwens had voorspeld, wereldkampioen voetbal geworden. En Kissinger is niet alleen in Duitsland geboren, hij is als jongen ook actief voetballer geweest. „De voetbal heeft het eerste fanatisme van mijn leven in mij gewekt", vertrouwde hij journalisten toe.

Als doelverdediger in een scholierenelftal in het

Duitse Fuert, begon hij van de voetbalsport te houden. Hij zorgde ervoor de belangstelling voor „zijn lievelingsvereniging Sportclub Fuert" niet te verliezen. In Washington werd zelfs een voetbaluit-slagendienst ingesteld: een chauffeur van de West-duitse ambassade brengt steeds de nieuwste uitslagen van de regionale divisie-zuid van het D.P.A.-kantoor naar het state departement waar zij door de hoogste chef met aandacht worden bestudeerd.

Helaas zijn de tijden, dat

Kissinger als „Mister Nobody" van een voetbalwedstrijd kan genieten voorbij. Hefschroefvliegtuigen en een aanzienlijk aantal veiligheidsmensen kondigden gisteren de komst van de politieke „superster" in het Münchense stadion aan.

En tenslotte zeggen velen zich de minister van Buitenlandse Zaken van de V.S. nauwelijks meer alleen te kunnen voorstellen in de eenzijdige rol van een toenmalige doelverdediger. Veeleer heeft Kissinger zich volgens hen

ontwikkeld tot een politieke allround-speler; reactievaardig als Maier, strijdig als Vogts, alomtegenwoordig als Cruyff.

En wat zou hij hebben gedaan als de finale onbeslist was geëindigd en derhalve dinsdag herhaald had moeten worden? Antwoord van Kissinger: „Erheen gaan en kijken."

Een of andere conferentie zou er als voorwendsel voor een langer verblijf zeker te vinden zijn geweest...

## Voetbalkoorts in de ruimte

MOSKOU — Ruimtevaarder kolonel Popovitsj slaakte een kreet van vreugde toen hij zondag hoorde dat Polen in het wereldkampioenschap voetbal Brazilië zaterdag verslagen had.

Volgens Tass had het grondstation de bemanning van het ruimtelaboratorium Saljoet-3 toestemming geweigerd naar de wedstrijd te luisteren. Dat zou Popovitsj te opgewonden hebben kunnen maken waardoor de medische proeven in de war zouden raken.

Tass meldde dat de eerste vraag van de ruimtevaarder zondag was: „Wie won?"

CARACAS — De Venezolaanse senaat heeft zijn goedkeuring gehecht aan de benoeming van nieuwe bijzondere ambassadeurs. De benoeming gebeurt door president Carlos Andres Perez. Het gaat om de volgende landen: Canada, Ecuador, Costa Rica en Uruguay.



BIJ VOETBAL TELT ALLEEN HET RESULTAAT.....

Op de foto: functionarissen van de Technische Opsporingsdienst bezig aan het eerste onderzoek na de steekpartij.

## Nederland valt uit zevende hemel

MUENCHEN — „Die jongens zijn uit de zevende hemel gevallen." Woorden van Gerd Mueller die de mineurstemming in het Nederlandse kamp na de 1-2 nederlaag tegen West-Duitsland duidelijk illustreert. Terwijl het overwinningsteelt in diverse Duitse steden tot een onge-

kende hoogte reikte, werd op de Dam te Amsterdam in alle haast het daags van tevoren opgetrokken tentdak door arbeiders neergehaald. De lol was er alang vanaf. Nederland geen wereldkampioen, dus ook geen feest.

De finale in het Olympisch Stadion te München kende gistermiddag enkele dramatische momenten. Allereerst de grote schok die het Oranje elftal de Duitsers reeds na één minuut in de eerste helft bezorgde. Na het neerleggen van Johan Cruyff in het strafschopgebied werd de ploeg van Rinus Michels rijkelijk beloofd met een penalty. Met in het achterhoofd nog beelden uit het Europacup-duel tussen Ajax en Bayern München (1-0) maakte deze vroege treffer van Oranje de Hollanders overmoedig. Dinsdag nam zij zich echter lelijk op de tegenstander. Na het eerste kwartier waarin Oranje nog kon domineren voerden de Duitsers het tempo op en bestreden de gedoodverfde favoriet van dit tiende WK-toernooi met haar eigen wapen, n.l. de aanval. Het resultaat: twee doelpunten vóór het ingaan van de rust.

Na de rust was het Nederland dat over alle linies domineerde en met massale ataques de — overigens wel verdiende — gelijkmaker probeerde in te schoppen. Zeker zes geheide kansen werden niet benut waarbij het geluk de Duitsers wel erg gezind moet zijn geweest. Maar zoals bij voetballen altijd geldt: alleen het resultaat telt.....

## Werkgroepen van Koncom volgende maand bijeen

WILLEMSTAD — Het ligt in de bedoeling dat Werkgroep I (Nationaliteit en rijkswetten) van de Koninkrijkscommissie in de eerste helft van de volgende maand bijeenkomt in Willemstad. Tegelijkertijd zal in Den Haag werkgroep II (Institutionalisering ontwikkelingshulp en buitenlandse betrekkingen) vergaderen.

De Antilliaanse Koncom-sectie had gevraagd beide bijeenkomsten op dezelfde plaats (in Den Haag) te houden en later weer met beide werkgroepen op de Antillen en in Suriname te vergaderen, maar de secties van Nederland en van Suriname waren tegen dit voorstel.

## Man vannacht doodgestoken

WILLEMSTAD. — De 36-jarige Ronald Pedro Leocratia is vannacht vroeg om het leven gekomen doordat hij na het verlaten van hotel Cerro Bonito rond half vijf door de 31-jarige Ierse zeeman David Clinton met de hals van een fles werd aangevallen, zonder dat de heer Leocratia daartoe aanleiding had gegeven. Clinton greep het slachtoffer bij zijn hals en stak met de flesheals, met als gevolg een ernstige bloeding. De heer Leocratia overleed ter plaatse. Na het gebeuren vluchtte Clinton in de richting Punda.

De zeeman zou volgens getuigen erg vervelend zijn geweest en had met iedereen ruzie lopen maken. Een politiepatrouille hield hem op de De Ruyterkade aan, zijn hand zat nog onder het bloed. Hij werd aan de recherche overgegeven. Bij de openbare leesaal werd een flesheals gevonden waarop bloed kleefde. De politie is waarschijnlijk de fatale steek verricht. Op het stoffelijk overschot zal sectie worden verricht.

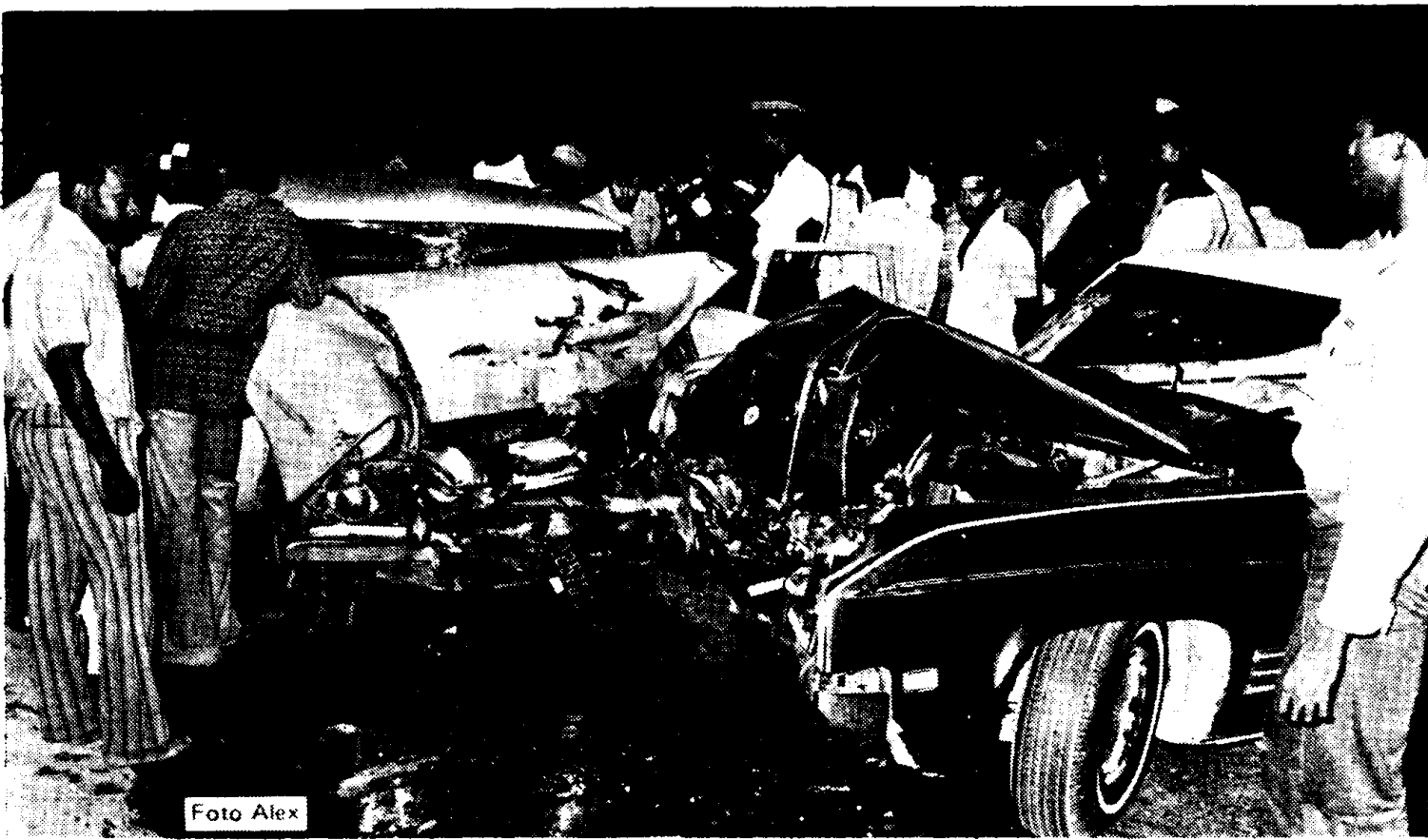
De heer Leocratia woonde in de Hoek van Hollandstraat. De dader was werkzaam op de Cunard Adventurer. In betrekkelijk korte tijd zijn er in deze omgeving twee doden gevallen als gevolg van een steekpartij, waarbij buitenlandse zeelui waren betrokken.

## Ong-A-Kwie treedt uit bestuur CFW

WILLEMSTAD. — Het C.F.W.-congres dat van 19 tot en met 21 oktober van dit jaar wordt gehouden, moet zich bezig houden met het kiezen van vijf nieuwe bestuursleden. De voorzitter van deze vakbond, Ewald Ong-A-Kwie, heeft besloten zich niet meer herkiesbaar te stellen. Ook de heren I. Jansen, commissaris en J. Ilario, penningmeester, stellen zich niet herkiesbaar.

Tijdens de onlangs gehouden bestuursbijeenkomst moest er volgens de C.F.W.-statuten en huishoudelijk reglement geloot worden wie van de C.F.W.-bestuursleden moesten aftreden. De heren Ong-A-Kwie, Jansen en Ilario stelden zich niet herkiesbaar, derhalve besliste het lot dat de heren H. van Schem, algemeen secretaris en R. Venloo, ondervoorzitter, moesten aftreden. Laatstgenoemden hebben zich wel herkiesbaar gesteld. De heer Ong-A-Kwie is mede-oprichter van de C.F.W. en vanaf de oprichting (tien jaar geleden) voorzitter van deze vakbond.

Tegenover de Amigoe zei hij dat uiteindelijk nieuw bloed moet komen in de C.F.W. Op de vraag of hij de vakbondswezen voorgoed de rug toekent, antwoordde hij ontkennend. Hij is nog steeds commissaris van de P.W.F.C. Hij voegde eraan toe dat hij voor twee maanden nu vakantie naar Rusland gaat. Na zijn terugkomst zal hij verder zien wat hij gaat doen. Tot zover de C.F.W.-voorzitter.



RAY-O-VAC • tá bateria!



## AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:  
La Bonanza — Breedestraat;  
Chu — Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijs — Charlottestraat  
Discoteca Brion — Rouvilleweg  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton-hotel Drugstore  
April Bar — Piscaderaweg  
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen  
Ana — Schottegatweg 80  
Barberia Kort — Schottegatweg-noord  
Pim Grocery — Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg  
La Campana — Bermudaweg  
Wolf — Rio Canariaweg  
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg  
La Buena Fe — Rancho  
Tax Free Shop Airport

PUNDA:  
Hotel Intercontinental  
El Chico — Kerkstraat  
Alex — De Ruyterplein  
El Dorado — Pietermaaiweg  
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17

Cas di Pueblo — Penstraat  
Mi Ideal — Berg Altena  
Sands Beach-hotel Drugstore  
Mening Strada — Caracabaaiweg  
Tasty Freeze — Caracabaaiweg  
Novo Book & Gift Store — Salinja  
Toko Esperanza — Amandaweg  
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.  
Toko Zuikertuintje  
Jansen — Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIO'S-OPEN  
ROXY: 19.00 en 21.30 The sting.  
WEST-END: 19.00 en 21.00 The battle of the bridge.  
CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Top of the heap.  
CINE-INO: 19.15 en 21.15 Fist of fury.  
DIVE-IN: 20.00 Wonder woman.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Groot-Kwartier.  
WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel. 82957, kantoor van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt wa r van 18.30 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Tweebom, tel. 36839.

BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA, Curacao, tel.: 23575;  
PUNDA, Juliana, tel.: 54500.

DIVERSEN  
BO SANTA MARIA: 20.00 s. haken.  
KON. MARINA: 20.00-22.00 catechisatie - Adjudantenweg 20.  
GOSPEL MEETINGS: 19.45 in het Engels - Bakhuis-church „God is liefde“, Oranjestraat. Zondelingen: C. G. Mansvelt en A. P. Blokker.

PAROCHIE SANTA ROSA: 19.00-21.00 jeugdms.  
HUBENTUD '70: 15.00-22.00 dominoen, dammen, schaken en tafeltennissen - gebouw Penstraat.

SPORT  
C.B.A.: 20.30 „clinics“ - voor managers en coaches A- en AA-klasse - Sint Elisabethschool, Lauferschool.

DINSDAG  
BIBLIOTHEK: 17.00-19.00 vóór kerk Barber.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Chao (nabij Coromoto-kerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekonde stukken één uur voor postsluiting.)

TENTOONSTELLING  
CURACAO'S MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Van Leeuwenhoekstraat (Indiëren).

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20A (boven) (Dick Stolwijk).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK  
CENTRAL BIBLIOTHEEK (Van Walbeekklein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekklein 61): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot vierentwintig jaar - praktijk; 15.30-17.30 huiswerkcurcus - vanaf tien jaar - studie-zaal; 15.30-16.30 knutselclub B - tien tot twaalf jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.30 voetbal, volley en basket - tot vijftien jaar - sportheden; 18.00-19.00 m. ballet - zes tot elf jaar; 19.00-20.00 m. ballet - leiding toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining - leders - zaal.

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Victoria vert, Selma.  
H. JAARMISIE: te Buena Vista, Korad Specht, Coromoto, Santa Rosa en Vishi.

PAROCHIE SANTA ROSA: 10.00-11.00 contact en heilige mis - thuis Caden van Dagen; 15.00-16.00 bezoek aan begraafplaats.

SPORT  
KARATE: 17.00-19.00 lessen - ver. Asiento - zaal Rust & Burgh.  
C.B.A.: 14.00-18.00 training o.v.w. Curacao - Juan Gomez - Groot-Kwartier (1. en 2. verd.).

## Ven. president over ongelijke verdeling rijkdommen bezorgd

CARACAS. — President Carlos Andres Perez van Venezuela heeft in een toespraak tot de jaarvergadering van de federatie van ondernemers Fedecameras een aanval gedaan op de excessieve concentratie van rijkdom in handen van een kleine groep mensen, hetgeen een product is van het kapitalisme. Bij die gelegenheid leverde hij ook kritiek op de houding van de zogenaamde transnationale ondernemingen, welke kapitaal onttrekken aan Venezuela. Het feit, dat Venezuela onderontwikkeld is, is het gevolg van de situatie, dat in een rijk land de rijkdom niet op een rechtvaardige wijze beheerd wordt door de publieke of particuliere sector.

Wij vragen, aldus Perez, om investeringen, technologische hulp en internationale hulp, maar niet door hen, die meer beheerd worden door de gedachte geld te maken dan te helpen in de ontwikkeling van ons land. Venezuela biedt veel garanties aan voor buitenlandse investeringen, maar dit wel onder voorwaarde dat de belangen van het land ermee gediend zijn. De Venezolaanse president deelde mee, dat de exploitatievergunning van de kolenmijnen in het oosten en westen, welke al verleend was, ingetrokken is. Eveneens zijn ingetrokken de vergunningen aan de transnationale ondernemingen voor exploitatie van de aluminium-voorraad en de controle over tachtig procent van de mineralen. Hij herhaalde verder, dat de petrochemische en staalindustrie door te staat beheerd gaan worden, terv.ij de fialen gecontroleerd zullen worden door nationale ondernemingen of bedrijven met internationaal kapitaal voor geval van technologische behoeften. De president zei, dat zijn beleid is gericht op volledige werkgelegenheid voor iedereen, waartoe een commissie is gevormd van werkgemers, werknemers en de overheid. President Perez drukte zijn bezorgdheid uit over het feit, dat één

procent van de Venezolaanse bevolking 51 procent van het nationale inkomen voor zijn rekening neemt, terwijl 99 procent van de bevolking tevreden moet zijn met nauwelijks 49 op snelle voltooiing van de besprekingen.

De conferentie ligt al zes maanden op het schema achter als gevolg van de impasse over grotere vrijheid van beweging van mensen en informatie.

## Goudexploratie in Brokopondo

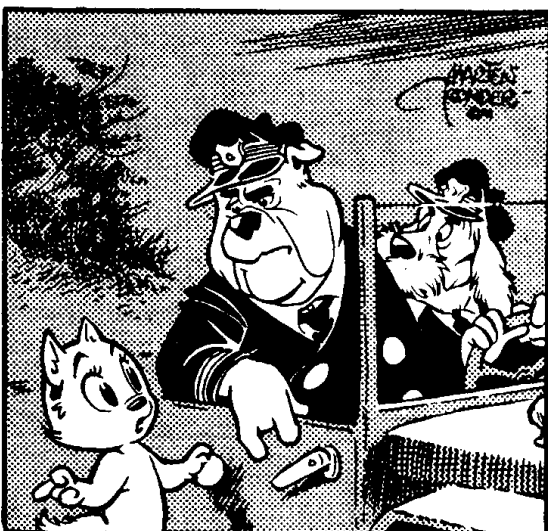
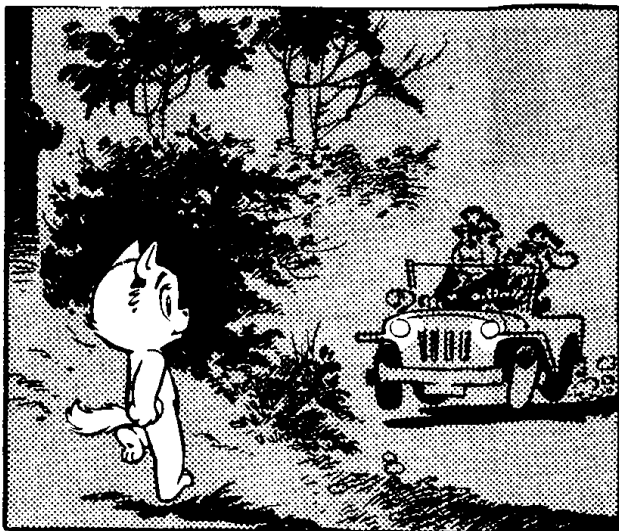
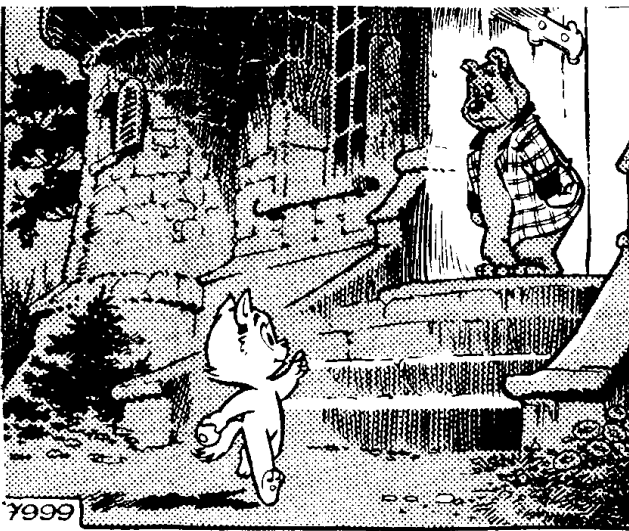
PARAMARIBO — Naar het persbureau Informa uit welingelichte bron verneemt heeft de regering een overeenkomst ondertekend met vertegenwoordigers van de „Placer Development Ltd.“ uit Canada. Het betreft hier de exploratie naar de winning van goud in het Brokopondo-gebied.

De besprekingen zijn gevoerd door de ministers van Financien en Opbouw, respectievelijk de heer Henck Arron en drs. Michael Cambridge, die tevens de overeenkomst ondertekend hebben. Informa verneemt dat het hier een investering betreft van 50 tot 100 miljoen US-dollar, waarbij reeds veertig man nu reeds zijn ingeschakeld voor werkzaamheden.

Verwacht wordt dat binnen enkele jaren werkgelegenheid zal ontstaan voor 1500 tot 5000 man. De overheid participeert in dit project voor 50 pct door de blote inbreng van de grond, zo werd vernomen.

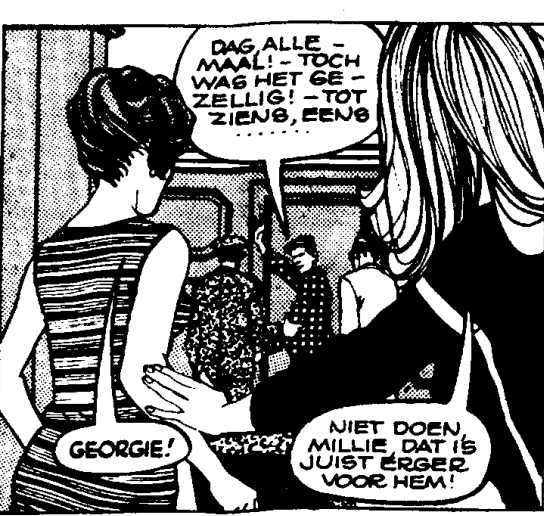
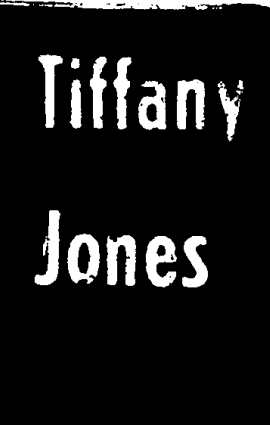
Het gaat niet alleen om de participatie in het aandelenkapitaal, maar ook om de daadwerkelijke betrokkenheid in de management van het bedrijf, zo verneemt Informa van regeringswege.

## BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



7999. — Heer Bommel slofte zwijgend naar huis terug en liet zich niet opbeuren door het gepraat van Tom Poes. „Het is lelijk misgelopen; wat je ook zegt“, sprak hij toen hij vermoed op zijn stoep stond. „Door verrassing en list heb ik ontdekt, dat Sickbock er achter zit, dat is wel waar. Maar verder ben ik heel slecht behandeld, en ik denk er over om een zware klacht tegen Oolcool in te dienen, jonge vriend!“ „Ga nu maar eerst slapen“, zei Tom Poes sussend. „Ik houd Kwetals wielstopper zo lang, dan kan u niets gebeuren. En morgen zullen we wel ver zien.“ Hij daalde de heuvel af om naar huis te gaan, maar toen hij op de weg kwam, werd hij staande gehouden

door commissaris Bas, die net aan kwam rijden in de politiejeep. „Zo ventje! groette de politiechef niet onvriendelijk. „Weet je ook of meneer Bommel nou wakker is? Hij heeft me vanmorgen opgebed om een overval aan te geven, maar ik heb me een beetje verlaat. Je weet hoe het gaat; veel werk en dan wil zo'n Bommel er wel eens bij inschieten. Een lastpost, hè?“ „Heer Ollie is nu wakker“, zei Tom Poes. „En nu heeft hij nog meer aan te geven dan vanmorgen, want Oolcool en Sickbock hebben hem van zijn vrijheid beroofd.“ De commissaris zuchtte, en brigadier Snuf opende het portier. „Een lastpost“, gaf de laatste toe. „Altijd dezelfde.“



## Luister en kijk

### Geslaagd

KRALENDIJK. — Vrijdag jl. ontving de Fam. C. Vis, Antrio 275 het bericht dat hun zoon Hubert slaagde voor het diploma volledig bevoegd onderwijzer in Beverwijk, Nederland. Hubert is oud-leerling van de Lourdes M.A.V.O. in Kralendijk. Wij feliciteren Hubert en zijn familie.

## Brandkast op Bonaire terecht

KRALENDIJK. — Door gezamenlijke actie van de straatsdienst en de recherche werd vrijdagmiddag j.l. de gestolen brandkast van het postkantoor te Rincon in de knoeke teruggevonden. De brandkast werd onbeschadigd en ongeopend onder de grond gevonden. In verband met deze diefstal werden twee personen aangehouden, J.J.v.A. en M.J.P. Een ervan heeft inmiddels bekend.

## H. van Reeuwijk verlaat Bonaire

KRALENDIJK. — Eind van deze maand gaat de heer Henk van Reeuwijk, chef technische dienst en plaatsvervangend bedrijfsleider van Radio Nederland Wereldomroep Bonaire verlaten na een verblijf van zes jaar. De heer Van Reeuwijk, oud-voorzitter van de Lions Bonaire, organiseerde elk jaar de wandelmar- sen en de voetbalwedstrijden voor de jeugd.

Ook de schaakclub verliest in de persoon van Henk van Reeuwijk een actief lid. Hij heeft eenmaal de statutubeker gewonnen. De heer Van Reeuwijk vertrekt naar Madagaskar, waar hij eenzelfde functie gaat vervullen bij Radio Nederland Wereldomroep.

## Nieuw bestuur Lions Bonaire

KRALENDIJK. — Vrijdagavond jl. vond de bestuurswisseling plaats bij de Lions van Bonaire in aanwezigheid van de heer Kruij, voorzitter Lions Curacao. De voorzitter van Aruba, de heer Arends, was niet aanwezig, omdat hij het Lions wereldcongres in Mexico meemaakt.

De functies werden als volgt verdeeld:

Voorzitter Rey Saleh; Secretaris Oswin Casseres; Penningmeester Papa Statia; Tamer Pieter de Voogd; Taftwister George Curjel; 1st V.P. Boy Chattein; 2nd V.P. Jules Heitkonig; 3rd V.P. Boy Newton; Director 1 yr. Tom Lowell; Director 2 yr. Bruce Bertram; Director 2 yr. Luciano Thode; Director 2 yr. Henry Tore; Imm. Past. Pres. Shon Ma Carolina.

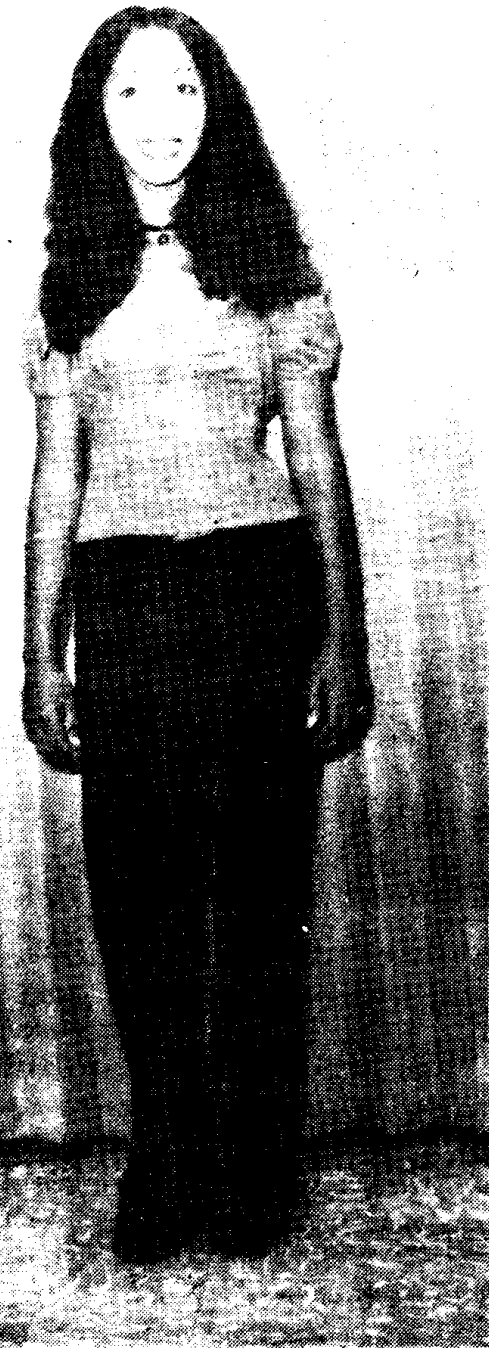
### Nederlander wordt

### bisschop in Brazilië

DEN HAAG — De Nederlandse priester J. Postma van het bisdom Haarlem is door de paus benoemd tot bisschop van Garanhuns in noord-oost-Brazilië. J. Postma werd in 1932 in Amsterdam geboren. Na zijn filosofische en theologische studie in Warmond en enige jaren van pastoraal werk in Weesp, vertrok hij als missionaris naar Brazilië in 1964.

Samen met een collega werkte hij daar in een van de armste wijken van Garanhuns. Aangezien zij zagen, dat in deze wijk vooral sociaal werk dringend nodig was, bouwden zij met steun van vrienden uit Nederland een sociaal centrum. Het sociaal centrum groeide in de loop der jaren uit tot een medische hulppost, een kleuterschool, een lagere school, verschillende beroepsopleidingen en een dagelijks verblijf voor ondervoede kinderen.

In 1971 werd J. Postma door de clerus van het bisdom Garanhuns gekozen tot coördinator van de pastoraal van het diocesis. Aangezien ook zijn collega het sociaal centrum gaat verlaten en elders in Brazilië gaat werken, hebben zij in het informatiebulletin van het bisdom Haarlem een beroep gedaan op hun collega's in Nederland om hun werk voor een periode van zes jaar over te nemen.



(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Donderdag vertrekken de Bonaireaanse afgevaardigden voor de Miss Teenage-verkiezing om half acht naar Aruba, waar zij aan de verkiezing zullen deelnemen. De deelnemers van Bonaire zijn: Lilian de Geus, Shannon Gonzales en Jasmin Romondt. Een bijzonderheid is dat dit jaar het hele festival op de televisie uitgezonden zal worden, zodat geheel Aruba, Bonaire en Curacao kan zien wie Miss Teenage Antillen wordt. Juffrouw E. Winklaar, zangeres van T.N.T. Power vertrekt eveneens naar Aruba, op uitnodiging van de Arubaanse voorzitter van het Miss Teenage Comité, om tijdens het festival op te treden. De heer Tromp, voorzitter van het Bonaireaanse Miss Teenage Comité vertrekt een dag eerder naar Aruba om namens de „Club di Prensa Bonairiano“ de vergadering van de Antilliaanse persraad bij te wonen. Bij de foto: Lilian de Geus, Miss Teenage Bonaire.

### MAANDAG CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 Kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 music the way you like it; 21.00 Hermanito discotech; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Joost bekijkt het wel; 23.55 dagsluiting (pastoor Bradal); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 scooby doo; 17.20 kinderruimte; 17.55 electric co; 18.25 medical report; 18.41 prot. uitz.; 18.55 boletín; 19.00 nieuws (ned.); 19.15 Shell sport; 19.30 mi rival; 20.01 Cannon; 21.00 pap. nieuws; 21.15 mundial 1974; 21.27 Bob Newhart-show; 22.00 Hari; 23.00 living to-morrow.

VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 perdidos en el espacio; 18.00 Jongari, el monstruo de las profundidades; 20.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteo; 18.00 zorro; 19.00 página de oro; 21.00 una muchacha llamada Milagros; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 progr. especial; 23.30 el mundo de Jason King; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA  
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 variacion musical; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. comerdal; 17.15 progr. „Lago music hall“; 17.30 progr. Scorpio pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. Infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 progr. Alle hens (mariniel); 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (van week tot week); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrana di vida; 17.30 momentos de decision; 17.15 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELARUBA: 16.30 kinderruimte; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 this is the life; 18.55 ned. nieuws; 19.00 eng. nieuws; 19.15 deporte (live); 19.30 mi rival; 20.00 alias Smith and Jones; 21.00

pap. nieuws; 21.30 show time; 22.30 medical center.

R.N.W.O. (16020 kHz): 17.30 nieuws en w.k. voetbal; 18.00 Con coe ts, progr. Yvette Ecury; 18.42 persoverzicht, Ned. perstemmen over de Ant. en Suriname, samenstelling en presentatie Tom Pape; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DINSDAG CURACAO  
CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telez; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telez; 10.32 kath. uitz. (pastoor Bradal); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Avinne's pop special; 12.00 noticiario (int.); 12.10 noticiario (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayuno con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televideres; 11.30 Robin interplanetario; 12.00 príncipe dinosaurio; 12.30 hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 princesa caballero; 16.00 los monstruos.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela María; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 15.30 el show de Lucy; 16.00 el pájaro loco; 16.30 Popayee.

ARUBA  
VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorams; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorita; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberación; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrij; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.42 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time, 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderruimte.



"5000 gedupeerde kinderen"

## Stichting Plan Festival Hubentud zoekt hulp bij Venezuela

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de Stichting „Plan Festival Hubentud" gaf vanmorgen in een persconferentie te kennen dat zij bijzonder teleurgesteld is over de gang van zaken in verband met de hun toegezegde subsidie. „Wij zijn nu genoodzaakt aan te kloppen bij eenzelfde stichting in Venezuela, waarmee wij connecties hebben. Vanmiddag zullen wij een gesprek hebben met de Venezolaanse consul hierover", aldus het bestuur. Het bestuur zegt nu in grote financiële moeilijkheden te zitten, daar er al bepaalde uitgaven zijn gedaan, bijvoorbeeld het in orde brengen van een hoofdkwartier van de Stichting aan het Hendrikplein nr 1B. „Het was hier een puinhoop. In onze vrije tijd hebben wij het hier een beetje ongekapt. Verf en dergelijke hebben we uit eigen zak voorgesloten.

Wij waren er namelijk van overtuigd, dat wij de helft van het door ons gevraagde bedrag zijnde 20.000 gulden, zouden krijgen. Gedeputeerde (Papy) Jesurun heeft ons zelf gezegd dat wij die helft

konden krijgen. Alleen de handtekening, aldus Papy, van gedeputeerde P. van der Hoeven was nog nodig. Waarom zeggen ze niet direct dat ze het geld niet hebben, in plaats van ons aan het lijntje te houden. Drie maanden lang hebben ze ons de belofte gedaan dat wij het geld zouden kunnen krijgen. Minister C. D. Kroon heeft ons gezegd dat als wij het geld van Papy krijgen, hij het wel zou bijpassen. Alleen gezaghebber Kibelaar heeft tenminste nog meegewerkt door vergunning te verlenen voor een inzamelingsactie en een loterij. Men was zo blij met ons plan, daar het BC er de tijd en de mensen niet voor had", aldus de Stichting.

De Stichting zegt verder dat er een bepaalde man is geweest, die de heer Jesurun heeft ingefluisterd, dat het „een stelletje dieven zijn, die je geen geld moet geven, want ze gebruiken het niet voor de kinderen". Deze persoon zou werkzaamheden voor de stichting verrichten, maar daar is nooit iets van gekomen. De Stichting noemde het een „showman", die nogal wat invloed bij de heren van het BC blijkt te hebben. Ze hopen nu wel dat deze invloed zich niet uitsprekt tot de Venezolaanse consul, want daar is nu alle hoop op gericht. Ondertussen zit de Stichting met een stelletje boze ouders en onderwijzers, welke laatste zouden meewerken aan het vakantieplan en vijfduizend gedupeerde kinderen. Tot zover de Stichting „Plan Festival Hubentud".

## Geslaagd voor M.O. handvaardigheid

WILLEMSTAD — Terwijl in het Curaçao Museum zijn afscheidstoonstelling hing, slaagde de leraar-kunstenaar Ben Schasfoort voor zijn M.O. handvaardigheid. Met hem slaagden in de afgelopen weken de heren H.J.W.A. Valk, A.F.C.M. Oud-sheussen en C.R.A. v.d. Meulen. Zij zijn tevens de allerlaatsten die op Curaçao deze MO-akte gehaald hebben. In Nederland is het intussen een dagopleiding geworden, en een avondopleiding zoals die hier alleen mogelijk zou zijn, wordt niet meer erkend.

De man die de laatste 15 jaar ongeveer 25 mensen heeft helpen opleiden, en ervoor gezorgd heeft dat het diploma in Nederland erkend werd, is Piet Smetsers van het departement voor onderwijs. „Broeder Piet", zoals bijna iedereen hem kent, is vanmorgen door de laatste geslaagden in de bloemetjes gezet vanwege zijn grote verdiensten.

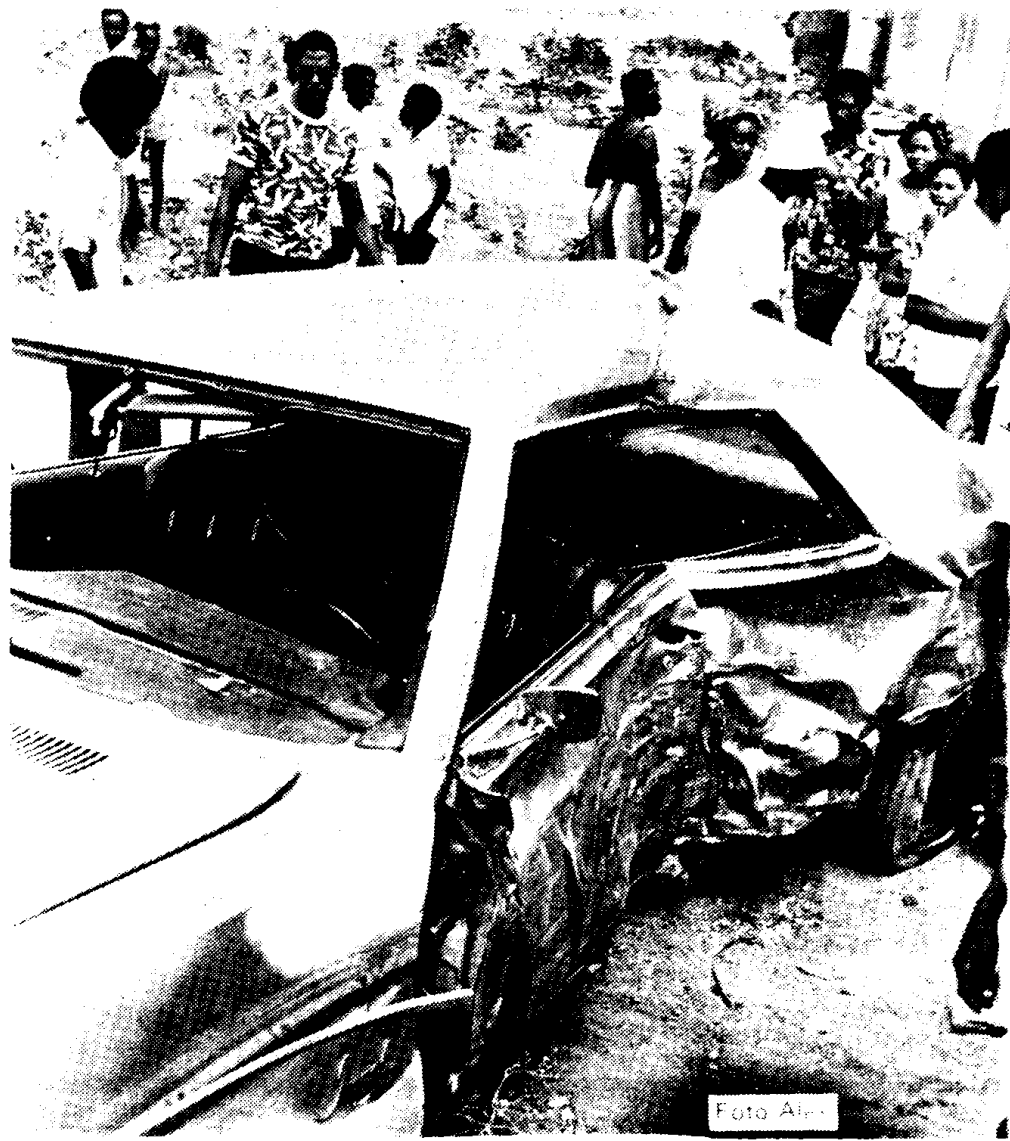
WILLEMSTAD. — Ten huize van de heer Oswin Behilia, voorzitter van PROMUSA, werd zondagmiddag door een achttal vertegenwoordigers van de lokale publiciteitsmedia een keuze gedaan uit de 24 personen die zich hebben ingeschreven voor het aanstaande „Festival Voz Di Oro Curaçao '74". Slechts twee kandidaten werden niet „goed genoeg" bevonden om aan dit festival deel te nemen; de enkeling kwam met hakken over de sloot terwijl het merendeel glansrijk de eindstreep haalde. Hierbij de opmerking dat de jury (zie foto), samengesteld door PROMUSA, niet op de eerste plaats is afgegaan op de zangprestaties der ingeschrevenen, doch veelal haar oordeel velde over de wijze waarop de kandidaten (niet aanwezig) zich presenteren met inachtneming van publieke optredens, muzikale activiteit en artistieke loopbaan. De keuze viel op: Lourdes Sillie („Al recordar este amor"), Lesley Martina („Despues de ti"), Albert Duncan („La Biblia"), Howard Luckert („For all we know"), Ivy Isenia-Paris („Voy a rivar mi corazon"), Wallace Cyril („Mi razon"), Humberto Fernan („Neither one of us"), Harold George („Wonderfull world"), Nico Huyskes („I want to give"), Ivonne Gumbs („Cuando me digas que si"), Jimmy Paris („Let me try again"), Frank Casfia („Es por ti que me encuentra asi"), Orlando Rosario („El dia que me quieres"), Pamela Salmon („Stepping"), April van Dunck („The greatest performance of my life"), Lidion Luyando („Let there be love"), Romeo Heye („My way"), William Anthony („The days of love"), Dennis Cecilia („Que sera de ti"), Ronald Brown („Nathalie"), Stafford White („My way"), Alberto Blijden („I'll be there").



**La Parillada** BAR/RESTAURANT, Cas Coraweg 78, Tel. 35109.

ELKE DAG VAN 5 tot 7 UUR N.M.

gezellig borrelen — pittige hapjes — VATBIER! — speciale prijzen!



## Andere naam voor kind gevraagd...

WILLEMSTAD. — „Geef het kind een andere naam. De minister van Arbeid en Sociale Zaken, drs. R.F. McWilliam, praat over een algemene ziekte-regeling maar bedoelt er dit niet mee. Indien men (lees minister McWilliam) over een algemene ziekte-regeling praat, dan heeft de gehele bevolking recht op vrije medische behandeling.

Met andere worden deze algemene ziekte-regeling moet de kosten van medische behandeling, apotheek en hospitaal dekken".

Dit zei CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie zondagmorgen tijdens het programma Voz di Obrero in een directe aanval op de bewindsman van Arbeid en Sociale Zaken die in een ander dagblad commentaar had geleverd over deze zaak.

Tijdens het radio-programma ging de voorzitter uitvoerig in op de ontwikkeling van de loongrens bij de ziekte-regeling. Hij bracht naar voren dat de CFW in 1965 — 1966 aktes heeft moeten voeren om de loongrens op de ziekte-regeling daterende uit 1936 te doen vervangen voor een nieuwe. Dankzij de CFW werd deze gewijzigd en konden ook zwangere vrouwen werkende aanspraak maken op vrije medische behandeling. Door toedoen van de CFW werd de loongrens vastgesteld van f. 520 per maand tot f. 780 per maand. Nu heeft de minister van Arbeid en Sociale Zaken verklaard dat de loongrens op de ziekte-regeling met de invoering van de algemene ziekte-wet op 1 januari vastgesteld wordt op f. 1000, — per maand. Het idee dat alle arbeiders bij de inwerkingtreding van de algemene ziekte-wet op 1 januari 1975 recht zouden hebben op vrije medische behandeling is een vergissing.

De CFW-voorzitter fulmineerde tegen deze uitspraken van de bewindsman en stelde dat de minister in deze zeer onduidelijk was.

Laat de minister duidelijk verklaren wat hij met de algemene ziekte-regeling bedoelt, wat het inhoudt en hoe het in elkaar zit. Want als de bewindsman daarover praat en er iets anders mee bedoelt is het beter dat hij het kind een andere naam geeft.

## Geen ged. spreekuur

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege maakt bekend dat de gedeputeerden op woensdag 10 juli geen bezoek kunnen ontvangen in verband met de te houden raadsvergadering op die dag. Aldus de afdeling Public Relations van Curaçao.

WILLEMSTAD. — Op het kruispunt Bonamweg-Brievengat deed zich zaterdagmiddag rond half vijf een aanrijding voor tussen twee personenauto's; één van de twee gewonden werd in de intensive care afdeling van het ziekenhuis opgenomen. De oorzaak was, dat de bestuurder van één der auto's geen voorrang verleende; na de botsing schoof haar auto door en kwam tegen een ijzeren buis terecht en kantelde toen in de berm langs de weg. De bestuurder liep een aantal ribben-fracturen op. Een inzittende van de aangereden auto raakte ook gewond, maar deze kon nu behandeld te zijn naar huis terugkeren. De direct aangerichte materiele schade bedroeg ruim 2.800 gulden.

## Huisvrouwen gaan toezicht houden op winkelprijzen

WILLEMSTAD — De SVB, sociale verzekeringsbank, heeft onlangs vier personen betrappt die hun ziektekaart hebben vervalsd. Deze personen, die met doktersverlof waren, moesten zich op een bepaalde datum melden bij de SVB. Gebleken is dat zij een andere datum op hun kaart hadden ingevuld dan die van de controlerend geneesheer. De SVB heeft deze onregelmatigheden in handen gegeven van de justitie.

Als de regering en de vakbond ernaar streven betere sociale voorzieningen te treffen voor de arbeiders-massa moet men er geen misbruik van maken, doch ze eerder zien als een bescherming voor de arbeider. Dit zei CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie zondagmorgen via Radio Hoyer II tijdens het programma „Voz di Obrero" naar aanleiding van deze onsmakelijke zaak.

Fel trok hij van leer tegen deze arbeiders die zoals hij het stelde met deze „crooked thing" erop zijn niet alleen de overige arbeiders te benadelen maar ook de gehele gemeenschap. Dit is niets anders dan diefstal, vond hij en diefstal moet streng gestraft worden. Hij deed een beroep op degenen die van plan waren om met SVB-kaarten te manipuleren, dit achterwege te laten. Niet alleen word je overgeleverd aan de justitie, maar het risico bestaat dat wanneer de arbeider weer gaat werken hij geen recht meer zou hebben op vrije geneeskundige behandeling, omdat hij op de „blacklist" van de SVB voorkomt.

## Man verdronken

WILLEMSTAD. — De 28-jarige Randolph Windster is zaterdagmiddag door verdrinkung om het leven gekomen. Dit gebeurde in de Sint Annabaai ter hoogte van het gouvemementspaleis. Via de radio en de tv werd medewerking van het publiek gevraagd in verband met de identificatie. Rond kwart voor zes kwam de melding bij de Havenpolitie binnen. Twee vrijwilligers boden zich aan om naar het lichaam te duiken; één van hen was badmeester Norwin Djaoen, de andere man is onbekend gebleven. Zij moesten het opgeven, omdat het water ter plaatse troebel en donker was. Om tien voor half acht kwam de heer Anthony Sommer van beroep duiker bij het Carmabi, zich melden en samen met de heer Djaoen, werd het zoeken toen voortgezet. Tegen half acht vonden zij het stoffelijk overschot op ongeveer vijf meter van de kant en op drie tot vier meter diepte. Het lichaam vertoonde schafwonden, waarschijnlijk als gevolg van de rotsbodem, waarmee het in aanraking was geweest. Het stoffelijk overschot werd in beslag genomen nadat de dood was geconstateerd. Via radio en tv werd het signalement van het slachtoffer bekend gemaakt. Het bleek de heer Windster te zijn, die op Kanga heeft gewoond.

De  
**3M BRAND**  
"191"

is de werkelijk complete kopieermachine

- \* ongeëvenaarde kopie-kwaliteit
- \* normaal papier, dus beschrijfbaar
- \* compacte afmeting, dus weinig ruimte
- \* kopieën op elk gewenst formaat

## Wees niet tevreden.....

met vage grijsachtige kopieën en slechte halftonen. Wanneer kopieën gemaakt kunnen worden die even scherp en schoon zijn als de ene verkregen uit dit originele exemplaar.

**3M BRAND "191" COPIERS**  
*antraco*

Schottegatweg Oost 4

Telefoon 35573 - 36599

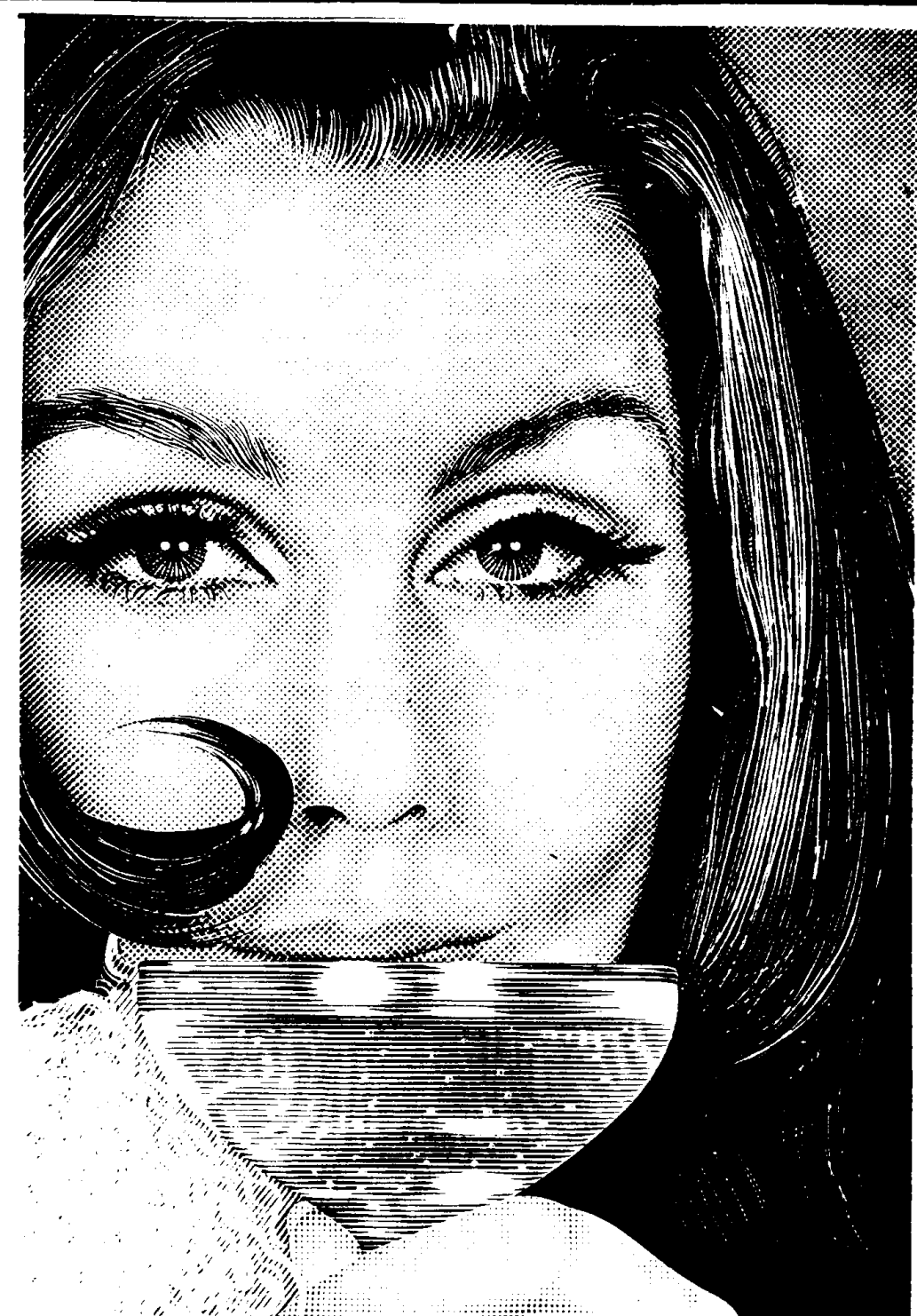


## Groot medeleven bij uitvaart G. van Dal

WILLEMSTAD. — Waarom? Dat was de vraag, welke bij het afscheid van Gerard van Dal zondag werd verwoord door zowel pater V. Jansen als door onderwijs-directeur P. T. M. Sprockel. Weer staan we binnen korte tijd met deze vraag geconfronteerd, aldus de heer Sprockel. Waarom moest deze man in de kracht van zijn leven uit ons midden worden gehaald? Dezelfde vraag stelde de pater zich ook bij het begin van de requiemmis in de Groot-Kwartier-kerk.

Hij gaf het antwoord, dat Gerard van Dal op zijn ziekbed had gegeven: omdat Onze Lieve Heer het zo het beste vindt. Hij vertelde van de offergezindheid van deze man, die bewust het einde van zijn leven wilde doorstaan, die niet lang voor zijn sterven naar het kruisbeeld op zijn ziekenkamer keek en wist duidelijk te maken: Zo wil ik ook sterven, waarop hij dezelfde stand aannam, met de handen wijd open. De man Van Dal, die zijn lijden doelbewust en met even zoveel woorden heeft opgedragen voor het welzijn van Curaçao; zijn bijna onduidelijk lijden. De manier waarop hij de dood in de ogen heeft gekeken, aldus de pater, doet mij denken aan de manier waarop Christus zijn sterven tegemoet ging en zijn lijden aanvaardde. Christus deed het voor de hele mensheid, bewust, met de handen open; Gerard van Dal wist dat zijn einde naderde; hij onderging het bewust en droeg het lijden op voor het welzijn van het eiland, waar hij gedurende twintig jaar had gewerkt.

De heer Sprockel wees er op, dat hij zich steeds met de minderbedeelden had bezig gehouden, degenen, die niet zoveel aandacht krijgen. Als jonge kerel kwam hij op Curaçao aan, vol idealen; als lid van de congregatie van de broeders van Dongen. Toen hij een andere levensstaats koos, bleef hij dezelfde richting aanhouden, werden zijn idealen zelfs nog concreter; Als ambtenaar trok hij zich het lot van de minstbedeelden



Studenten van de HTS verzelden Campus-manager G. van Dal op zijn laatste tocht.

## Butner-vragen naar probleem

WILLEMSTAD — Het raadslid O.H.L. Buttner heeft het bestuurscollege een zevental vragen gesteld in verband met het niet doorgaan van het vakantieplan van de stichting Plan festival hubentud. Dit naar aanleiding van een publicatie van deze stichting, waarin gezegd werd dat het vakantieplan, dat men had opgezet voor vijfduizend jongelui door het uitblijven van overheids-medewerking op het laatste ogenblik van de baan moest gaan.

De heer Buttner vraagt het BC of men kennis heeft genomen van de betrokken publicatie. Mocht dit het geval zijn, wil hij weten of het juist is dat genoemde stichting op 29 maart bij de gedeputeerde van Volksontwikkelingen cultuur een begroting had ingediend van de door de stichting uit te voeren vakantieplan. De heer Buttner wil ook weten of het juist is dat deze indiening vergezeld ging of gevolgd werd door een verzoek om subsidie met het oog op de uitvoering van het vakantieplan. Ook informeert hij of het juist is dat deze gedeputeerde rond 24 mei aan vertegenwoordigers van de stichting een bedrag als subsidie heeft toegezegd, waarbij hij de verzekering gaf dat een en ander in kunnen en kruiken was en op korte termijn zijn beslag zou krijgen. Of de gedeputeerde op 2 juni een telegram van de stichting heeft ontvangen, waarop de gedeputeerde niet heeft gereageerd, zo vraagt de heer Buttner verder. En of het juist is dat de gedeputeerde wist dat de stichting al hoge kosten aan het maken was in verband met de door hem gedane toezeggingen? Tenslotte vraagt het raadslid Buttner of het be alsnog bereid is gelden beschikbaar te stellen om de stichting in staat te stellen zijn plannen ten behoeve van de Curaçaose jeugd geheel of gedeeltelijk te kunnen uitvoeren.

## Ontheffingen bij VKC

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 1 juli 1974 zijn met ingang van dezelfde datum de navolgende heren vervuld ontheffen als officieren van het Vrijwilligerskorps Curaçao, onder dankbetuiging voor de aan den lande bewezen diensten, te weten: W. J. M. van Rosberg, kapitein; H. H. Rojer, eerste luitenant; E. M. H. Agnes, eerste luitenant en M. J. J. van den Maagdenberg, eerste luitenant 3e moezenier



# Scherpschutters op het tentdak

MUENCHEN — De finale om het wereldkampioenschap voetbal heeft bij de politie van Muenchen bekendstaan als alarmfase 2. Dat betekent: De mogelijkheid van een aanslag is niet uitgesloten als gevolg daarvan waren niet minder dan 3500 politie-beambten tijdens het weekend ingezet voor de operatie voetbal. Daarbij zijn niet meegerekend de leden van de persoonlijke lijfwacht, die de Amerikaanse minister Kissinger tijdens zijn reis door Duitsland omgeeft beschermt. In de nabijheid van de Amerikaanse politicus bevinden zich niet minder dan vijftien veiligheidsagenten. Voor het stadion stond een ambulance met uitgebreide medische apparatuur geparkeerd. Zo gezegd een kleine huiskliniek voor medische hulp ter plaatse.

Met in het achterhoofd de herinnering aan het bloedbad tijdens de Olympische Spelen van 1972 heeft men het zekere voor het onzekere genomen. Onder de eretribune stonden in de catacomben vier pantserswagens en een ambulance opgesteld. Honderd verplegers en zeven artsen waren speciaal opgeroepen. Zes helikopters controleerden het luchtruim, 120 scherpschutters hadden op strategische posities plaatsgenomen. Een

van hen lag met een precisie-geweer op het Olympische tentdak.

Aan alles was gedacht. Van 's avonds acht uur tot zondagmorgen vier uur, toen de zon opging, stond het stadion in het licht van de schijnwerpers. Deze verplichting kostte per uur 700 gulden, 5600 gulden dus voor acht uur. Maar het was de kosten waard. Niemand kon ongezien het stadion binnenkomen. Na de wedstrijd tussen Polen en Brazilië werd nogmaals het stadion tot in alle hoeken en gaten doorzocht. Daarbij onderzocht een politieagent zelfs de toevoer van de waterleiding.

De drievoudige veiligheidsring op de weg naar het stadion was dikmaal duidelijk zichtbaar. In tegenstelling tot de Olympische Spelen van 1972 toen vele orde-bewakers in burger gingen om niet de indruk van een politie sportfeest te wekken.

Nu liep iedereen in uniform. We wilden onze aanwezigheid uiterlijk onderstrepen, zei een zegenman van het ministerie van Binnenlandse Zaken in Beieren. De Olympische maskerade is immers een mislukking geworden.

PAS ONTVANGEN uit Nederland  
Bankstellen-zitelementen, lampen enz.

Gratis adviezen voor woning inrichting

n.v. meubelindustrie „Hollandia“

**MATRASSENFABRIEK ARUBA N.V.**  
DILANTI WILHELMINASTADION 2761.

Nos ta drecha tur sorto di matras y traha tur sorto di matras

_____	Cusinchi di kapok	_____
_____	Cusinchi di katuna	_____
_____	Cusinchi di foam	_____
_____	matras di spring of foam	_____
_____	matras di katuna	_____
_____	colchoneta pa cama	_____

Nos ta fura bo matras den un dia.  
Nos ta buce mainta y entrege back atardi nobo nobo.

**DRUKWERK???**  
natuurlijk

**INTERPRINT!!!**

Van Leeuwenhoekstraat 26 — Telefoon 4134

**INSTITUUT PRAEHEP ARUBA**

DEN HAAG, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HAARLEM, UTRECHT, GRONINGEN, LEEUWARDEN, HENGLO (O.), ENSCHEDE, ARUBA.

**Praktijkdiploma Boekhouden**

Aanvangs-cursus (examen december '75)  
Repetitie-cursus (examen december '74)  
Deze beide cursussen beginnen op dinsdag 3 september 1974 om 18.30 uur.

**Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)**

Aanvangs-cursus (examen december '75)  
Repetitie-cursus (examen december '74)  
Deze beide cursussen beginnen op donderdag 5 september 1974 om 18.30 uur.

# Time kiest leiders van de toekomst

NEW YORK — De Nederlandse minister van Financiën, dr. W. F. Duisenberg, behoort tot de 150 personen van beneden 45 jaar, die door het Amerikaanse blad Time als mogelijke leiders van „de wereld van morgen“ worden aangemerkt. Op de lijst — vermeld in de jongste editie van het blad staan overigens niet minder dan vijftig Amerikanen, onder wie senator Edward Kennedy, consumentenvertegenwoordiger Ralph Nader en tenniskampioene Billie Jean King.

**2de Hands Auto's in A-1 konditie**

VW 1303	1973	f. 4.750.-
SUBARU 1400	1973	f. 5.000.-
VW 1303	1973	f. 5.000.-
VW 1302S	1971	f. 3.500.-
VW 1303	1973	f. 3.750.-
VW 1200	1973	f. 3.800.-
VW BUS	1972	f. 4.400.-
OPEL STATION	1971	f. 2.900.-
TOYOTA MARK II	1972	f. 4.200.-
VALIANT 4 deur	1970	f. 3.900.-

ARUCAR N.V.  
Sabana Blancos 35 - tel. 3055

**Gevraagd**  
VOOR ONMIDDELLIJKE INDIENSTTREDING

**LOOPJONGEN**

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij  
HUBERT SALAS & CO (ARUBA) N.V.  
Koningstraat 86 - Oranjestad

Met verslagenheid namen wij kennis van het tragisch overlijden van onze werknemer en collega

**RONNY PONTILIUS**

Wij verliezen in hem een goed werker en vriend.  
Aan de nabestaanden betuigen wij onze innige deelneming.

Directie en personeel  
Bouwcombinatie Jamanotahotel Aruba.

Met verslagenheid namen wij kennis van het tragisch overlijden van onze werknemer en collega

**RUBEN KELLY**

Wij verliezen in hem een goed werker en vriend.  
Aan de nabestaanden betuigen wij onze innige deelneming.

Directie en personeel  
Bouwcombinatie Ziekenhuis Aruba.

**PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE**

**Staats Praktijkdiploma (S.P.D.)**

Aanvangs-cursus S.P.D. I (examen oktober '76)

Leslokalen: JOHN F. KENNEDY-SCHOOL

Docenten: P. A. J. GREMMER G. VAN DER WERF

Voor verdere inlichtingen en aangifte van cursisten:

**INSTITUUT PRAEHEP ARUBA**

Secretariaat: Stadionweg 1  
Telefoon: 4110

**HONG KONG**

RESTAURANT

Bar Restaurant Airconditioned  
A. Lacle Blvd. 19 Tel. 2966

**National MATSUSHITA ELECTRIC**

- VERKOOP VAN ELEKTRISCHE HUISHOUDELIJKE APPARATEN
- STEREO-EQUIPMENT
- TAPE RECORDERS
- AMPLIFIERS
- DRAAITAFELS
- T.V. SETS
- TRANSISTOR RADIO'S

**UNICON**

Fergusonstraat 41 Tel. 3555

The most romantic way to speak your love is with

**Flowers**

from **KEBANA FLOWERSHOP**

Kas Paloma 71  
Tel.: 3108-2481

**40th Anniversary C-O-N-T-E-S-T**

Ter ere van haar 40ste verjaardag houdt de ARUBA HARDWARE C.V. een grote campagne. Bij elke aankoop van fls. 10.- gedurende de maanden juli, augustus en september ontvangt U één lot. Hiermee kunt U één van de 10 prachtige prijzen winnen.

De trekking vindt plaats op 1 oktober via TELE-ARUBA.

**ARUBA HARDWARE C.V.**  
ESTABLISHED 1934

# Where to go where to dine and where to entertain yourself

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**

July 8 - 9 at 8.30 p.m.

**THE YOUNG GRADUATES**

Patrick Wyner  
Steven Stewart  
Misty Holliday

COLOR - 200 - 14 yrs

For your Entertainment...

**MONDAY**  
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: **SUNSET HAPPY HOUR** at the Pelican Bar. All drinks only \$0.75 each plus 10% Service Charge. Snacks served.

7.00 p.m. to 10 p.m.: Dinner will be served in the Red Parrot Dining Room. During Dinner you will be entertained by JOSSY & HIS GUITAR.

7.00 p.m. to 12 a.m.: Dinner will be served on the Pelican Cafe. Dress: As informal as you like.

9 p.m.: **MOVIES** around the Pool.

**Divi Divi**  
Beach Hotel

Every Tuesday night **MEXICAN FIESTA** enjoy Mexican food and drinks in a Mexican decor. Entertainment by **MARIACHI DI ARUBA**

**Holiday Inn Aruba**

**ARUBA CARIBBEAN hotel**

**GIGI GALON**  
till July 20th  
Two shows nightly  
9.00 p.m. - 11.30 p.m.

**LE PAYSAN**  
The Caribbean's Finest French Cuisine Restaurant  
For all reservations call 427-3739 ext. 171

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch?

Dan naar

**ASTORIA**  
San Nicolas - Tel. 5132

**CHOW STEAK KOW**  
**SUBBUM WONTON**  
**SPECIAL CHOW MIEN**  
**YOUNG CHOW FRIED RICE**  
**FILLET ASTORIA SPECIAL**  
**AMERICAN STEAK**  
**CHICKEN A LA KING**

**ASTORIA**

**DE VEER**

July 8 thru July 11 at 8.30 p.m.

**THIS IS A HIJACK**  
(thriller)

**ADAM ROARKE**  
**NEVILLE BRAND**



## AGENDA ARUBA

Losse nummers van de 'Amigoe' zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwina Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchoe, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER  
Alle afdelingen: 4333.  
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGE  
VALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.  
2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

**7up** is Uw dorst  
het best!  
Bestel bij  
Uw kruidenier of supermarket

BIOSCOPIEN  
DE VEER: 20.30 This is a hijack - (14 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 The young graduates (14 jr.)  
PRINCIPAL: 20.30 Wicked, wicked (18 jr.)  
RIALTO: 20.30 Blume in love (14 jr.)

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: 20.30  
Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: 20.30  
Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: 20.30  
Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: 20.30  
Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: 20.30  
Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

AVONDDIENST DOKTOREN  
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter M. D. v.d. Briel, Palisaweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN  
VER. SURINAME: maandags gesloten.  
DANS- en BALLETSCHOOL „Sonja“: 19.00-20.00 avondgymnastiek; 20.00-21.00 lessen in Zuidamerikaans voor echtparen.

SPORT  
JUDO: 19.00-21.00 lessen voor dames - Judo-centrum Oranjestad.

EAGLECLUB: Badminton.  
VOLLEYBALL: 19.30 C.F. Colosal vs Caletio - heren B-k. I; 20.15 D.B. Uranus vs Vulcanus - dames B-k. I; 21.00 J. F. Kennedy vs Rapid Federals - heren B-k. II - S.C.S.

DINSDAG

DIVERSEN  
BIBLIOTHECA: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij - (scholen Benilde en Maria Regina).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 11.30 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.

Y.M.C.A.: 18.30-19.30 filmvertoning kinderen - clubgebouw San Nicolas; 18.15-19.15 kirkvoordien - dames en heren; 19.15-21.00 zwemlessen - dames en heren - pool Holiday Inn.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: sprekkruur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mev. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open - Mozartstraat 10.

SPORT  
JEUGDVOETBAL: training - selectie. A.V.B.: 17.15-19.00 training - district nr 1 - stadion.

ORANJESTAD - In de Wilhelminastraat reed de bestuurder van een auto in de nachtelijke uren een lantaarnpaal omver. Met een gebroken rib werd hij in het hospitaal opgenomen doch korte tijd later werd de politie melding dat de man uit het hospitaal verdwenen was.

## Te huur WINKELPAND

in het centrum van Oranjestad met overname van bestaande winkel.

Financiering mogelijk.

Brieven onder "Overname winkel" aan bureau van dit blad Nassaustraat 110 Oranjestad

ORANJESTAD - Ten bate van de stichting een yuda otro werd zaterdagavond in een overvolle Surfside een grote mode- en muzikale show georganiseerd. Hoogtepunt was het optreden van de Venezolaanse zangeres en tv-ster Raquelita Castañón, alsmede de goedverzorgde modeshow welke onder leiding stond van mevrouw Tina de L'Isle van Tina boutique.

## De Schakel:

# Politieleiding heeft gefaald

ORANJESTAD - Na geruime tijd werd het blad van de politie op Aruba „De schakel“ weer ontvangen. In een redactioneel artikel komt de redactie van De schakel tot de conclusie dat de politieleiding gefaald heeft en dat het politiekorps een harde tijd tegemoet gaat terwijl het mentaal daarop niet voorbereid is.

De redactie van De schakel schrijft: Heden ten dage dient men in elke onderneming de werklust te verbeteren en zelfs te bevorderen alvorens men overgaat tot het aanwerven van nieuwe arbeidskrachten. Indien men in een bedrijf ontevreden gaat werken, zal men geen sollicitanten krijgen. Krijgt men toch enkele avonturiers, dan zullen deze meestal waardeloze figuren zijn die de werklust vertroebelen of verslechteren.

Met deze redeneringen, aldus de redactie van De schakel, trekken wij de conclusie dat de politieleiding te kort heeft geschoten. De leiding heeft de arbeidsvreugde, de arbeidsvoorwaarde niet verbeterd.

Gedurende bepaalde epidemieën hebben wij om inenting gevraagd, periodieke medische keuring voor de politie, vrije geneeskundige behandeling zoals voorheen, een moderne cantine aan de politiewacht, waar je rustig je maaltijd kunt nuttigen onder genot van iets kouds of iets warm.

Dacht u soms dat bij de werving wanneer men een poster van een lachende politiemannet die zich zelf „bedriegt“, of van een enthousiaste sportman bij de politie, die het korps voor zijn prestaties heus niet dankbaar is, laat vervaardigen, u geen zand in de ogen der sollicitanten strooit?

Dat in al die jaren geen rekening gehouden werd met de capaciteit van de man in kwestie? The right man on the right place? Dat onze eigen politiemensen uit de lagere rangen niet geschikt waren voor politie-academie?

Wel nu, dat ons korps momenteel een harde tijd tegemoet gaat, terwijl het mentaal niet goed daarop is

## Voetganger

## zwaar gewond

SAN NICOLAS - Een voetganger werd op woensdagavond omstreeks acht uur met zware verwondingen in het hospitaal opgenomen. Hij werd op een weg door Curacabai aangereden door een personenauto, waarvan de bestuurder te laat bemerkte dat het slachtoffer aan de rechterzijde van de weg liep. Het slachtoffer liep een zware hersenschudding, een snijwond aan het hoofd en een vermoedelijke schedelbasis- of werveltrauma op.

Op de Guyabastraat verleende de bestuurder van een personenauto geen voorrang, waarna een botsing met een dito auto volgde. Deze bestuurder verkeerde tevens onder de invloed van sterke drank. De totale materiële schade bedroeg twaalfhonderd gulden.

Op woensdag werden in totaal zeven aanrijdingen gemeld met een totale blik schade van 2.800 gulden.



voorbereid hebben wij aan de leiding te danken, aldus De schakel-redactie. Dat momenteel het voorkomen van de politiemannet veel te wensen overlaat en de discipline niet is wat het wezen moet, niet de schuld is van de leiding? Zijn deze de nieuwe arbeidskrachten, resultaat van de wervingscampagne, die de gemeenschap heilig moeten dienen?

De politieleiding heeft gefaald. De staf heeft altijd haar eigen weg ingeslagen met als resultaat dat het korps nu is zoals het is, of moeten wij denken: „Dit is opzettelijk gedaan?“

De schakel moge de hoop uitspreken dat de leiding dit heeft ingezien en een nieuwe weg zal inslaan tot heil van ons korps met als resultaat dat de bevolking van de Antillen inderdaad kan rusten terwijl het korps waakt.

Wij wensen de nieuwe hoofdcommissaris veel wijsheid en kracht toe en mogen de hoop uitspreken dat het hem zal lukken het korps op de juiste wijze te leiden, aldus de redactie van De schakel.

# Gouverneur twee weken naar Aruba

ORANJESTAD - De gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs B.M. Leito en mevrouw Leito beginnen morgen een twee weken durend bezoek aan Aruba. De gouverneur wordt - in verband met ziekte van zijn adjutant majoor Dekker - vergezeld door zijn waarnemend adjutant kapitein W.J.M. Fluitsma.

Morgenochtend half tien komt het gezelschap op de Prinses Beatrix luchthaven aan en zal begroet worden door een commissie van ontvangst bestaande uit gezaghebber Jossy Tromp, gedeputeerde Max Croes, eilandsecretaris John Booi, waarnemend commissaris van politie C.A. Bakker, waarnemend commandant marinierskazerne Savaneta majoor der mariniers W.B. Donker Curtius en waarnemend luchthavenmeester A.H.A. de Meer.

Woensdagmorgen brengt de gouverneur een bezoek aan het bestuurscollege waarbij met de gezaghebber en gedeputeerde oriënterende besprekingen zullen worden gevoerd. Deze besprekingen zullen tijdens het verblijf van de gouverneur op Aruba bij verschillende gelegenheden worden voortgezet.

Werkbezoeken zullen worden gebracht aan het ziekenhuis in aan-

## Kelner steekt collega neer

ORANJESTAD - Op woensdag, even na middernacht, werd politie-assistentie gevraagd voor een steekpartij op de parkeerplaats van het Sheraton hotel. Twee kelners waren in een hevige woordenwisseling gewikkeld waarbij de een de andere met een mes steekwonden toebrengde in de rug en onder het linkerarm. Het slachtoffer werd voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht, en de dader voor verder onderzoek ingesloten.

## Drecha Cas (A) voor teevee

ORANJESTAD - In het televisieprogramma van de ARSCA morgenavond om half zeven via TeleAruba zullen enige bestuursleden van de beweging Drecha cas Aruba een uiteenzetting geven van de werkzaamheden en het doel van deze organisatie. Men heeft reeds een oude garage te Santa Cruz opgeknapd welke gebruikt wordt voor magazijn.

## Vierde man betrokken bij fataal auto ongeval

ORANJESTAD - Bij het dodelijk verkeersongeval van afgelopen zaterdagmorgen te Mahuma bleek zaterdagmorgen nog een vierde persoon betrokken te zijn geweest. De heer Robert de Cuba die eveneens uit de wagen geslingerd werd, had na het ongeval een lift gekregen en was naar huis gegaan. Hij meldde zich zaterdagmorgen tien uur bij de politie te Oranjestad en wist niet goed meer wat er allemaal gebeurd was.

Aangezien de wagen omstreeks kwart voor drie uit San Nicolas was vertrokken staat wel vast dat het ongeval omstreeks drie uur heeft plaatsgevonden. De verkeerspolitie is met het onderzoek bezig.

bouw, de prinses Beatrix luchthaven, de nieuwe volkswoningen te Tarabana, het in aanbouw zijnde hotel Americana en aan het Tamarijn Beachhotel in verband met de belangrijkheid van kleinere hotels voor het toerisme.

Tijdens een bezoek aan Westpunt zal de gouverneur nader worden ingelicht over het internationaal maritiem centrum en het hotel welke in het kader van het Wheeler-plan tot stand zullen worden gebracht. Amigoe bracht de afgelopen weken regelmatig berichten over deze Wheeler-plannen die zowel op als buiten Aruba grote aandacht krijgen.

Vergezeld van mevrouw Leito zal de gouverneur een bezoek brengen aan het dagverblijf/annex school voor geestelijk gehandicapte kinderen te Piedra Plat. Ook staat op het programma een bezoek van de gouverneur aan de marinierskazerne en met militair tehuis Prins Willem Alexander te Savaneta.

Op vrijdag 19 juli zal de gouverneur zijn verblijf op Aruba enkele uren onderbreken teneinde op Curaçao de commando-overdracht bij te wonen van de commandant zeemacht in de Nederlandse Antillen, commandeur F.B. Hamilton aan commandeur W.G. Landzaat.

Tijdens zijn verblijf op Aruba zal ook nog een toeristische tocht worden gemaakt over het eiland. Het bestuurscollege biedt volgende week maandagavond in Talk of the Town een diner aan.

Tot slot van het bezoek bieden gezaghebber en mevrouw Tromp een barbecue in hun woning aan, waarna de gouverneur donderdagmiddag 25 juli naar Curaçao zal terugkeren.

## Witte streep boven Aruba

BEATRIX LUCHTHAVEN - De verkeersstoren op de Prinses Beatrix luchthaven en de redactie van de Amigoe werden gisteravond omstreeks zeven uur overstroomd met telefoontjes van mensen die een vreemde witte lijn boven Aruba zagen. Inderdaad was er op dat ogenblik van Oost naar West boven Aruba op grote hoogte een witte streep te zien. De verkeersstoren loste het raadsel vlug op; het betrof hier een straalvliegtuig dat op zeventiend voet vloog en mede de temperatuur op deze hoogte veroorzaakte de condensatie de witte streep.



ORANJESTAD - Subkampioen SCA is evenals kampioen Estrella in zijn eerste competitiewedstrijd op zaterdagavond in het Wilhelminastadion gevallen. Dakota, met een jong elftal in het veld, maakte beter gebruik van de voorgedane kansen en won verdiend met 3-1.

De score werd in de negende minuut geopend toen op een vrije trap Franklin Catahina van SCA de bal in het uiterste rechtste hoek plaatste welke niet houdbaar bleek voor Dakota's doelman Yubi Richardson. Bij één van de sporadische Dakota-aanvallen in de eerste helft, stormde Amado Rosina in de 24ste minuut alleen op het doel af en gaf zonder moeite de uitgelopen doelman Paesch het nakijken.

Deze 1-1 stand veranderde in 2-1 voor Dakota toen reeds in de eerste minuut na de hervatting Mario Vrolijk van ver de bal boven het hoofd van de uit het doel gelopen doelman Paesch in het net deed belanden. In de 35ste minuut was het weer Amado Rosina die met een kopbal doelman Paesch voor de derde keer het nakijken gaf. Dit laatste doelpunt bracht de eindstand op 3-1, waarmee Dakota haar eerste twee doelpunten in de wacht sleepte.

## Min. De Kort voor TeleAruba:

# Aruba krijgt eigen afd. Winstbelasting

ORANJESTAD - Tijdens zijn tv-toespraak zaterdagavond in het RVD-programma kondigde de Arubaanse minister van Financiën Efraim de Kort aan dat men op Aruba binnen afzienbare tijd de belastingdienst een eigen afdeling voor winstbelasting zal gaan krijgen. Tot nog toe werd dit allemaal voor Aruba op Curaçao geregeld. Enige Arubaanse ambtenaren zullen zich enige tijd op Curaçao in het werk gaan oriënteren, waarna men het zelf op Aruba zal komen doen.

De minister van Financiën vertelde ook dat hij hoopte volgende week bij de staten een wetsontwerp te kunnen indienen omtrent de verhoging van

## Ontslagen bij Topcar voorwaarde overname

ORANJESTAD - Naar aanleiding bericht in de Amigoe van vrijdagavond waarin de heer D'Arnauld stelde dat alles gedaan zou worden om de ontslagen bij Topcar ongedaan te maken verklaarde de oud-directeur van Topcar Leo van Veen zaterdag tegenover de Amigoe dat voornoemd ontslag één van de voornaamste voorwaarden was van een eventuele overname van Topcar door het Kerstenconcern. Dit is een invloedrijk concern in Suriname, dat voortkomt van de Hernhutterbeweging.

Voornoemd ontslag, aldus Leo van Veen, werd gegeven in het bijzijn van een advocaat, die toen tegenover het personeel verklaarde dat dit ontslag een noodzakelijke voorwaarde was en de gevolgen daarvan volledig voor de verantwoording van de nieuwe eigenaar zouden komen. De heer Van Veen verklaarde dat hij zijn medewerking in deze zaak had verleend alleen ter wille van zijn personeel. Het personeel kon een keuze maken tussen vrijwillig ontslag nemen of zo niet ontslag aangezegd te krijgen. Van de achtentwintig werknemers heeft slechts een employe vrijwillig ontslag genomen en de overigen 27 kregen ontslag aangezegd per 3 juli 1974 aldus verklaring van de heer Van Veen.

## TEXAS

FURNITURE STORE  
(J. MAX CROES)

## NECCHI

DE ELECTRICHE  
ZIGZAGMACHINE,

vlakke naaimachine met  
toch een vrije-arm!



Foto's: Aktiemomenten tijdens de Dakota - SCA wedstrijd van zaterdagavond.

wetsvoorstel dat de staten, de laatste tien jaar te behandelen had gekregen. Evenwel zou dit voorstel nog even op zich laten wachten, aangezien dit een ingewikkelde materie was die vanuit allerlei gezichtspunten moest worden bekeken. Hij voorspelde echter wel dat er een clause zou komen, waardoor vooral de kleine handelaren ruim de tijd konden krijgen om zich aan te passen aan de nieuwe situatie van werken met loonbelasting. Tenslotte beloofde de minister volgende keer met veel positief nieuws te komen omtrent de pogingen van de centrale regering om Aruba een financieel centrum te maken.

# MEP houdt strijd om aparte status levend

ORANJESTAD - „Geen land ter wereld kan onze strijd voor een aparte status tegenhouden, ook Nederland niet,“ aldus MEP-leider Bettico Croes gisteravond in zijn toespraak voor TeleAruba in het MEP-programma. „Als Nederland dat toch wil doen zal het één van haar grootste koloniale daden van de laatste jaren zijn.“

De heer Croes die deze uitspraak op het einde van zijn toespraak deed zegde de telekijkers toe in een volgend programma dieper in te gaan op de uitspraken van de Nederlandse minister prof. De Gaay Fortman.

De heer Croes begon zijn tv-praatje met te stellen dat hij geen tijd had om op al de kritiek in te gaan welke de laatste tijd door volgens hem „minder belangrijke personen“ waren gelanceerd in de tv-programmas. „Wij hebben daar geen tijd voor, in augustus moeten we naar Nederland en dat is belangrijker,“ aldus de heer Croes, die er aan toevoegde dat deze zaak voor zijn partij te heilig is om tegen het mandaat van het volk te handelen.

Felle kritiek had de MEP-leider op een gedeputeerde die over ethiek in de politiek kwam spreken en die volgens de MEP-leider zelf in een glazen huisje zat. De leiding van de PPA werd uitvoerig onder de loep genomen en ook de vestiging van Dupont op Aruba kwam ter sprake.

De MEP-leider stelde blij te zijn met deze vestiging en dat zijn partij hiervan niet de eer wilde opeisen, maar nu de gedeputeerde voor de tv had gezegd dat hij persoonlijk zo blij was met het welslagen van deze vestiging, vertelde de heer Croes dat hij in januari j.l. bemiddeld had opdat de heer Dupont een gesprek met het bestuurscollege kon krijgen.

Volgens de heer Dupont duurde het te lang en had deze reeds met een minister gesproken over de mogelijkheid om zich op Curaçao te vestigen.

De MEP-leider ontkende dat hij de voorzitter van de VLA in persoon had aangevallen, maar hij voegde er nog wel aan toe dat wanneer een regering een mandaat van het volk uitvoert dat dan geen vakbond het realiseren hiervan kan tegenhouden.

## BATACASO

HOLIDAY INN CARACAS - GENERAL AIR SERVICES

ta ofrece na Pueblo di Aruba  
2 anochi y 3 dia

CARACAS FLS. 170,-

PA PERSONA DEN KAMBER DOBBEL  
incluyendo

\* Pasashi ida y vuelta cu L.A.V.

\* Welcome Cocktail

\* Kamber lujoso cu Aire acondicionado, Telefono, T.V. y Baño Privá

\* Desayuno Completo

\* 10% di Servicio

\* Entrada pa Rinconada

\* Piscina.

Tin prijs special pa mas dias y tambe pa siman.

Pa reservacion jama:

GENERAL AIRSERVICE, Tel.: 3192 of

HOLIDAY INN ARUBA, Tel.: 3600 (ext. 115).



# Nakaarten over tiende WK voetbal..

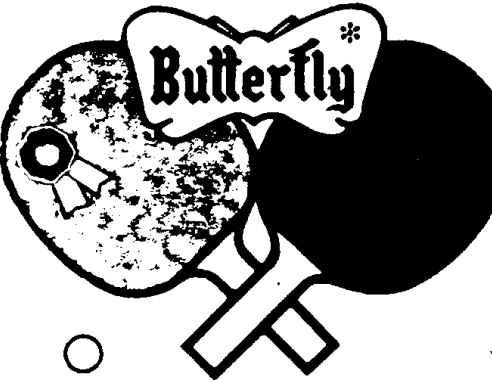
## ARBITRAGE TER DISCUSSIE

# Streven naar meer gelijkheid van kracht in eindtoernooien voetbal



MÜNCHEN. — Het is jammer voor Oranje. Maar in een toernooi om de wereldkampioenschap telt slechts het behalen van de titel. Hoe eervol een ploeg ook tweede wordt in de strijd om de wereldbeker, het zal slechts uiterst zelden aan de analen worden ontleend. Triest is het dat Oranje juist in de beslissende wedstrijd op een kritiek punt ernstig tegenviel waardoor de wereldbeker Westduits bezit is geworden. Desondanks heeft Europa een sterk toernooi in totaal gespeeld. Zeker als men bedenkt welke prominenten weg vielen en hoe gebrekkig de voorbereiding in eerste instantie vaak is geweest. Tekenend voor de kracht van de Nederlandse ploeg is dat Rinus Michels op een enkele uitzondering na dezelfde basisopstelling in het veld heeft kunnen brengen. Slechts tegen Zweden heeft supervisor Rob Rensenbrink vervangen door Piet Keizer. Oranje is daardoor ook een van de twee zuinigste ploegen in dit toernooi geweest. Ook coach Gorsky van Polen had voor de basisopstellingen in de zeven wedstrijden twaalf verschillende spelers opgesteld nodig. Met Nederland heeft hij een beroep op drie spelers voor vervangingen gedaan. Helmut Schoen zocht het in zestien spelers en twee reserves. De Brazilianen werden op dit punt duidelijk eerste. Mario Zagalo bracht slechts drie van de 22 geselecteerden geen enkele maal in het veld. De overigen stonden allemaal één of meer keren in de basisopstelling.

Leidt dit toernooi een periode van internationaal nog verdedigender voetbal in? De vraag werd Helmut Schoen halverwege de wedstrijden gesteld. „Ik hoop van niet”, was zijn prompte en eerlijke reactie,



The World Famous Quality Table Tennis Equipment Authorized Dealers

BONAIRE Samson Bonaire N.V.

ARUBA sportshop Antillano - Oranjestad Dongen Gift Shop - San Nicolaas

CURACAO Dick's Sporting Goods De Jongh's Sporthuis - Salina Daou Sales - Barber

AGENTEN

**rs robert's sportshop** Wolkstraat 12 - Curacao Verkrijgbaar alleen in kwaliteits sportzaken!

10e WERELDKAMPIOENSCHAPPEN ...aanvallend voetbal zeventiende...

landen het halen van het eindtoernooi erg sterk telt.

Maar het erge is juist dat die voetbalwedstrijden beslissen over het lot van groten. Het duidelijkst bleek dat bij Schotland. De Schotten haalden de tweede ronde niet, omdat de ploeg in de openingswedstrijd van groep 2 stuitte op een onverschaagbare Zaire. Moeizaam won het team van Billy Bremner met 2-0. Na die ene goede wedstrijd waren de luipaarden uitgeblust. Het directe gevolg: tegen Joegoslavië werd met 9-0 verloren. De Schotten verlieten het toernooi door een minder gunstig doelsaldo.

Een uitbreiding tot twintig landen in de eindronde zou de kans op een onredelijke uitschakeling enigszins kunnen verminderen. Maar dan alleen als het aandeel van Europa duidelijk wordt vergroot. De cijfers wijzen uit dat daarvoor goede argumenten zijn. Met zijn 13.933.858 spelers bezit de oude wereld 75 procent van het spelersarsenaal van de FIFA. De Europese Voetbal Unie telt evenwel slechts 33 landen en vormt ten aanzien van de 38 Afrikaanse naties - totaal aantal voetballers 496.503 tegen alleen al in Nederland 856.515 - altijd een minderheid bij de stemmingen.

Het streven van meer gelijkheid van kracht in het eindtoernooi zou de sportieve afwerking ervan zeker ten goede komen. Een extra kwalificatietoernooi voor de zwakke landen met de als eerste instantie afgewezen sterke voetbalnaties met als inzet één of meer plaatsen in het eindtoernooi zou een gedeeltelijke oplossing van het probleem zijn.

Een zwak punt is stellig de arbitrage geweest. Het - alweer democratische - streven om zoveel mogelijk arbiters een wedstrijd te gunnen heeft tot konsekwentie gehaald - om het met Michels te zeggen - dat mannen die de verantwoordelijkheid niet aan konden, de fluit in de hand kregen, terwijl erkende grootheden langs de lijn met een vlaggetje mochten staan.

Daarbij kwam nog dat het systeem van de rode en gele kaarten matig heeft gewerkt. De rechtsprekers gingen er van uit dat je eenvoudig niet konsekwent naar het geel kon blijven grijpen. Het gevolg was dat een paar woorden tegen de man in het zwart of het niet snel genoeg afstand nemen bij een vrije trap, met een kaart werden gewaardeerd. In de loop van de wedstrijd weigerden de arbiters vrijwel konsekwent grove overtredingen te bestraffen met een kaart. Wim Suurbier stelde het nuchter vast: „Als je dat weet is de keuze erg gemakkelijk.”

De ontdekking van dit toernooi, dat vaak door regen werd beheerst, is stellig Zweden. Na achteraf is gebleken is het land - volkomen ten

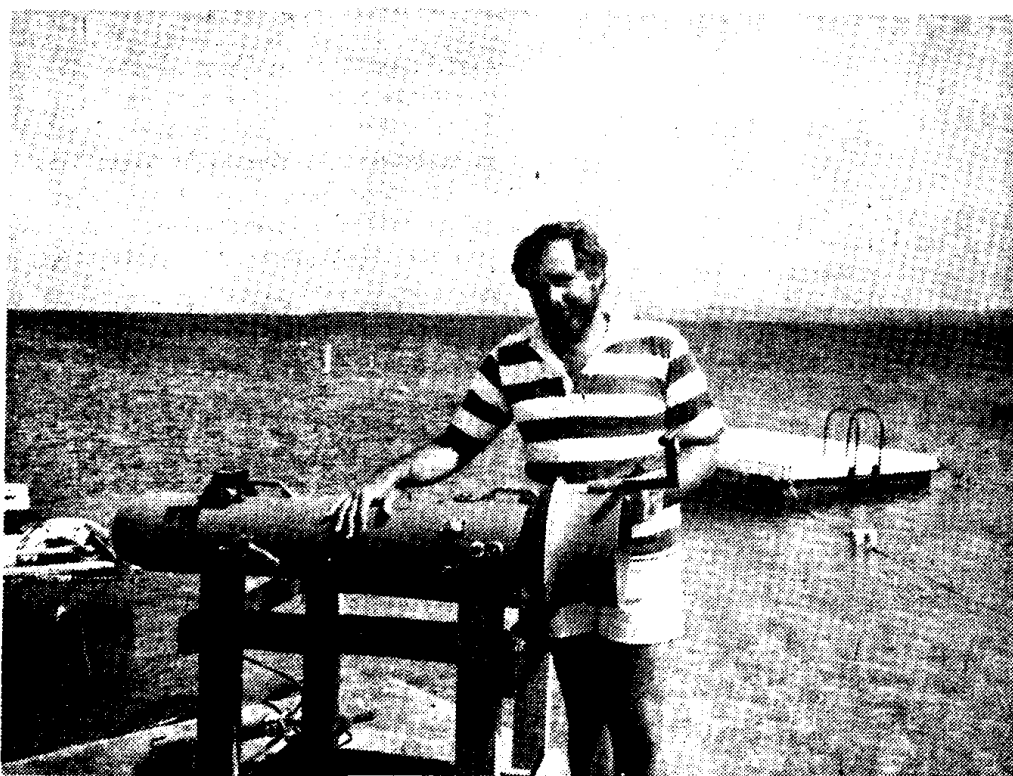
onrechte ingedeeld bij de vier zwakke landen, toen het op loten aankwam. De Zweden slaagden er in de voorronde als enige in Nederland, dat toch met zilver naar huis ging, een punt te ontnemen.

Hoe duidelijk terecht het Zweedse protest was, heeft het toernooi geleerd. Evenzeer is duidelijk geworden hoe de betekenis van het Zuidamerikaanse voetbal is overdreven. Chili en Uruguay gingen in de eerste eindronde ten onder, Argentinië en Brazilië hadden het nodige geluk. Brazilië haalde weliswaar München, doch heeft zich ook daar allerminst kunnen waarmaken. Zeer terecht verwees olympisch kampioen Polen, in hetzelfde stadion waar in 1972 goud werd gewonnen, de Zuid Amerikanen terug. Dat in de nabije toekomst meer werkelijkheidszin ten aanzien van de kracht van het Zuidamerikaanse voetbal zal ontstaan lijkt echter uitgesloten. Daags na de wedstrijd van het toernooi in München, neemt de Braziliaan Joao Havelange het presidentschap van de bejaarde Brit Sir Stanley Rous over. En over vier jaar is Argentinië gastland voor het elfde toernooi om de wereldtitel...

## Polen Brazilië

MÜNCHEN — Hier volgen enkele meningen over de wedstrijd om de derde plaats tussen Polen en Brazilië.

MARIO ZAGALO (trainer van Brazilië): Mijn ploeg speelde niet met de inzet die er zeker wel geweest zou zijn indien we de finale hadden bereikt. Bovendien was de nederlaag tegen Nederland zowel fysiek als psychisch nog niet uitgewerkt. Ik heb geprobeerd ons team in aanvallend opzicht te versterken toen ik Ademir voor Mirandinha wisselde. Als Kasperczak Mirandinha niet aan zijn shirt had vastgehouden waren wij in plaats van Polen op 1-0 te komen. Dan was de wedstrijd heel anders afgelopen. Ik ga met een goed geweten naar Brazilië terug, want wie van vier toernooien om het wereldkampioenschap er drie heeft gewonnen kan zich wel succesvol noemen.



KRALENDIJK. — In hotel Bonaire verblijft op het ogenblik Paul Tzimoulis, hoofdredacteur van een „skindiving” tijdschrift als gast van Captain Don Steward, de directeur van Aquaventure. Hij bezoekt Bonaire om een tweede artikel te schrijven over het onderwaterleven van Bonaire. Met hem is een expert van de Farallon Industrie uit Californië meegenomen om een onderwaterscooter te testen. De onderwaterscooters worden in veel landen door de marine gebruikt. Ze hebben een schroef, die voortbewogen wordt door batterijen. Er kan een snelheid bereikt worden van 7km. per uur, de afstand die afgelegd kan worden is ± 8km. Men kan 90 meter diep gaan met de onderwaterscooter. Bovendien is het vaartuig gemakkelijk te vervoeren, de scooter weegt niet meer dan 80 pond. Ze zijn



Brazilië anno '74 ... weinig aanvalskracht ...

## Definitieve ontmaskering Zuid Amerikanen

## Brazilië k.o. tegen Polen: 0-1

MÜNCHEN. — De knock out kwam tenslotte van Grzegorz Lato. De Poolse rechtsbuiten bracht aan het einde van de martelgang door het tiende toernooi om het wereldkampioenschap voetbal Brazilië de genadeslag toe. Lato zette Polen een kwartier voor het einde van het voor een drievoudige titelhouder overigens oninteressante duel om de derde plaats op 1-0. Het was zijn zevende

treffer van het toernooi, een productie die het totale aantal doelpunten van Brazilië met een overtreft. Daarmee is meteen alles gezegd over de kracht, of liever, het gebrek eraan, van de afgedende wereldkampioen. De ontmoeting met de uitgebluste Polen (Gorski: we waren nog niet hersteld na de zware wedstrijd tegen de Duitsers) vormde de definitieve ontmaskering van de Zuid Amerikanen, die in de volstrekt tempolesseslag grossierden in foute passes, terwijl elke durf om te schieten ontbrak.

Polen deed het niet veel beter. Na een moeilijke beginfase namen zij de Brazilianen volledig in de tang. Coach Gorski: We hebben ons in de eerste helft het Braziliaanse spel laten opdringen. Mijn spelers hadden toen moeite met de zwoele lucht. Het elftal was ook nog niet helemaal fit, omdat we na de ontmoeting met West-Duitsland een dag korter hebben kunnen rusten. Ik blijf erbij dat het echte spel het aanvallende spel is, maar daarvoor moet je snel kunnen schakelen en moeten de spelers over een optimale conditie beschikken.

Wie in elk geval nog wel kracht genoeg had was Grzegorz Lato. De pijlsnelle rechtsbuiten demarreerde in de 75ste minuut na een pass van Maszczyk, speelde de bal niet af naar de buitenspel lopende Deyna (grensrechter N. Diaye vlagde), maar ging zelf door en passeerde de betrouwbare Leao naar behoren. De voor de rijzige blonde Ademir ingevallen Mirandinha verweet arbitier Angonese de treffer, hetgeen hem op een gele kaart kwam te staan. Kort tevoren had de Pool Kasperczak er een gekregen, toen hij de doorbrekende Mirandinha als een rubyspeler ter aarde dwong.

Brazilië stelde zaterdag in het olympisch stadion van München, waar Polen twee jaar geleden de olympische titel greep, geen daden van betekenis. Solowerk van Rivelino (bewaakt door Kasperczak) en linker-verdediger Marinho mondden uit in besluiteloosheid, hetgeen de Zuid Amerikanen menig honend fluitconcert opleverde. Jairzinho ging volledig af tegen Zmuda en de voor de geschorste Luis Pereira optredende Alfredo kwam herhaaldelijk snelheid te kort tegen Szarmach. Gelukkig voor hem was de Pool na zijn ingrijpende blessure nog verre van fit.

Ook middenvelder Deyna opereerde bij lange na niet zo doortastend als gewoonlijk. De schade bleef daardoor voor de Brazilianen beperkt, al hadden zij ook nog een flinke dosis geluk nodig, toen wederom Lato seconden voor het einde de bal in een eenzame doorbraak te ver voor zich uitspeelde. Szarmach was toen al vervangen door Kapka en Kasperczak - dadelijk na zijn gele kaart - door Cmlkiewicz. De ene wissel van de Brazilianen - Mirandinha voor Ademir - wekte verbazing: De stevige middenvelder was ongeveer de beste man van de ploeg. Coach Zagalo.

Hij kwam conditie te kort. In de rust had hij mij al gevraagd vervangen te worden.

Mario Zagalo kwam overigens als verklaring voor het futloze spel van zijn ploeg niet verder dan het obligate: De spelers waren niet meer voldoende gemotiveerd na de krachtprestatie tegen Nederland, die ook nog een nederlaag opleverde. De Braziliaanse trainer, die tot voor kort als spelers en coach slechts winnen gewend was, vindt dit het wereldkampioenschap van Nederland. Zagalo: het kan zijn dat Duitsland zondag wint, maar Nederland heeft het beste spel gemaakt. In 1970 was dat nog Brazilië. Wij hebben het toernooi drie keer gewonnen, nu is het de beurt aan een ander.

Zagalo's trots liet (nog) niet toe het Nederlandse totaalvoetbal als voorbeeld te nemen. De Braziliaan: Het enige wat ons momenteel ontbreekt is het materiaal, spelers die op meer dan een plaats uit de voeten kunnen.

Bang voor zijn toekomst is Zagalo niet: Als spelers en trainer is mijn W.K.-verhouding succes - geen succes nog altijd drie tegen één.

Het is de vraag of dit teren op de roem van het verleden een solide basis vormt voor een rehabilitatie in 1978.

## Oranje teneer geslagen

MÜNCHEN — Enigszins gelaten hebben de spelers van het Nederlandse elftal het verlies van de binnen bereikt gewaande wereldbeker aanvaard. Libero Arie Haan: „Mijn wereld is niet ingestort, maar je bent met zoiets natuurlijk wel een paar dagen bezig. Wij hebben tijdens dit wereldkampioenschap drie kwartier slecht gevoetbald, waarvan een half uur in de finale. Wij maakten het spel gedurende één uur. Het eerste kwartier en de tweede helft. In het halve uur dat wij misten, sloegen de Duitsers toe.”

Voor Johan Neeskens, de krachtige middenvelder, die zijn directe tegenstander Bonhoff met een lange solo het winnende Duitse doelpunt zag voorbereiden, telt de tweede plaats in het geheel niet. De Ajacied: „Je moet wereldkampioen worden of niet. Als je verliest in de finale ben je zo vergeten. We mogen dan tijdens het gehele toernooi aardig gespeeld hebben, daar koop je niets voor. Ik vind die afwezigheid in de eerste helft onbegrijpelijk. Als je anders een keer van je plaats ging, werd die overgenomen. Dat leek nu nergens op. Een mening die ook Barry Hulshoff was toegedaan. De gebarde Amsterdammer, tot dusverre - het moet gezegd - niet pijnlijk gemist in West-Duitsland. Er werd na het eerste doelpunt geen rugdekking gegeven. Als je zo voorstaat is dat het eerste wat je moet doen.”

De man die voor Hulshoff's positie (die van voorstopper) tijdens het WK-toernooi toch wel met verve heeft overgenomen, de Rotterdammer Wim Rijsbergen, was zeer terneergeslagen onder de nederlaag. Vooral omdat „zijn man” Gerd Mueller, het tweede Duitse doelpunt had gemaakt. „We stonden achter af en toe tegen een overmacht”, aldus de teleurgestelde Feyenoorder, „de ploeg draaide niet zoals anders.”

Gerd Mueller, de Duitse goaltjesdief, die ondanks de onmenselijk zware bewaking tijdens dit toernooi toch weer enkele belangrijke goals scoorde, had voor Rijsbergen geen goed woord over. „Dat was de gemeenste tegenstander die ik in alle wedstrijden heb gehad”, aldus de Bayern-spits, en toen kreeg ik ook nog een draai om mijn oren van Van Hanegem. De Kromme zelf: „Fiet-sendienven zijn het, die Duitsers.”



# NEDERLAND ONDERSCHAT "MANSCHAFT" VAN SCHOEN

## Openingstreffer Oranje te vroeg

# West-Duitsland wint FIFA-Cup

MUNCHEN. De proloog had alles in zich voor een gelukkig slot. Dat happy end bleef uit in de laatste wedstrijd die Oranje speelde voor het toernooi om de tiende wereldbeker. De verrassing waarop het nu toch wel duidelijk gedunde legioen in het Olympia Stadion van München rekende, kwam niet. Even maar hebben de enkele duizenden in de Oranje hemden op de volgepakte tribunes kunnen hopen op een ongekend Nederlands succes. Ze hadden het eigenlijk bij voorbaat als een zekerheid aanvaard. Immers, de Europa Cup was toch al vele malen in Nederland gestaan en wereldbeker voor clubs had ook al in Nederland gestaan en hetzelfde lot onderging de wat kunstmatig gecreëerde Super Cup. De duizenden dapperen die hun goede geld hadden uitgegeven voor een nieuwe reis naar West-Duitsland en veelal voor de prijzige

Uitgerekend het deel van de ploeg waaraan Michels elf zoveel successen danken, viel in deze beslissende wedstrijd sterk tegen. Het middenveld was vrijwel constant in Duits bezit. Wellicht is de openingstreffer voor Oranje te vroeg gekomen. Herinneringen aan de wedstrijden van Ajax tegen Bayern München kwamen zonder twijfel terug bij de elf op het veld. De voorsprong van 1-0 en de omstandigheid dat Bert Vögtts, bewaker van Johan Cruyff, na zijn derde overtreding reeds in de tweede minuut tegen de gele kaart van rechter John Taylor aanliep, gaf Nederland alle hoop op een goede afloop. Zo snel was nog nooit gescoord in deze wedstrijdenreeks. Oranje wilde niet alleen maar winnen, doch zag zich de ploeg van Helmut Schoen al deklasseren. Dat pakte geheel verkeerd uit. Gedragen door het publiek dat niet moe werd zijn favorieten aan te moedigen, vocht West-Duitsland furieus terug. De taktiek van de 58-jarige coach slaagde volkomen. Tot verbazing van de Nederlanders speelden de Duitsers het spel dat Michels de nationale elf heeft bij gebracht. Opkomende middenvelders als Uli Hoessner, Rainer Bonhof en Wolfgang Overath, stoten steeds weer ver door. De Nederlandse middenlinie en ook de laatste vier hadden daarop geen antwoord. Daarbij kwam nog dat Johan Cruyff, afgezien van de beginfase, zijn stempel allerminst op het spel van de ploeg heeft kunnen leggen. Integendeel. Bert Vögtts, die in dit toernooi al eerder zijn terriormentaliteit heeft getoond, kreeg het gemakkelijk dat Schoen had gedacht. Hij vond zelfs de mogelijkheden om op te rukken tot dicht bij het doel van Jongbloed.

En dan stond daar, eenzaam in de voorhoede, toch altijd nog Gerd

Mueller, de topscorer van vier jaar geleden. Zijn directe tegenstander Wim Rijsbergen verloor te vaak het harde duel dat Mueller allerminst schuwde. Niet alleen in de lucht was de Duitse spit aanmerkelijk succesvoller dan zijn blonde opponent. Ook bij het draaien rond de tegenstander met de bal op de grond ging de Feyenoorder te vaak ten onder. Doordat zijn aanwezigheid op het middenveld vrijwel niet gemist kon worden, bleef er voor Johan Neeskens te weinig mogelijkheid over om de aanval te steunen.

**Kans**  
Toch heeft Nederland de kans gehad tenminste een verlenging en mogelijk een replay te bereiken. Na rust waren de tegenstoten van Oranje uitermate gevaarlijk. Het oude probleem deed zich voor: te veel kansen bleken nodig om één enkel doelpunt op te leveren. Tegen zwakkere tegenstanders die eerder was ontmoet waren in West-Duitsland, was dat geen onoverkomelijk probleem. Van de veelheid van mogelijkheden die de ploeg zich schiep, werden er steeds voldoende benut om de wedstrijd — dankzij de hechte verdediging — te winnen. West-Duitsland was daarvoor eenvoudig te sterk. En derhalve is het wereldkampioenschap dat de formatie van Schoen veroverde, allerminst onverdiend.

**Klasiek**  
Klassiek bijna nam Johan Neeskens de strafschop waardoor hij het nationale team al in de eerste minuut op 1-0 zette. Achteruitspelend had Oranje moeizaam de ruimte gevonden om vanuit de laatste lijn de aanval op te zetten. Johan Cruyff belaste zich met die opdracht. Hij zette Bert Vögtts bij herhaling op het verkeerde been en drong het strafschopgebied binnen. In een-

toegangskaarten op de zwarte markt zijn niet getuige geweest van een absoluut hoogtepunt van het Nederlands voetbal. Zelfs niet van een bijzonder sterke finale, wel van een spannende. De nieuwe gouden wereldbeker, met een groot escorte naar de als een vesting verdedigd Olympisch Stadion vervoerd, zal tenminste vier jaar in West-Duitsland blijven. Bijna precies twintig jaar nadat de formatie van de tijdens zijn leven al legendarische Sepp Herberger — het gebeurde op 4 juli 1954 in het Wankdorf Stadion van Bern — door een zeer laat doelpunt van Helmut Rahn in de finale van het toernooi om de Coupe Rimet Hongarije versloeg en wereldkampioen werd, eiste West-Duitsland opnieuw de hoogste voetbaleer op.

drachtige samenwerking hebben Vogts en meer nog Hoeness de Spaanse Nederlander neergelegd. Voor de vierde maal in dit toernooi knalde Johan Neeskens de penalty halfhoog, keihard rechts van de doelman in. Zelfs super-Sepp, die wist wat zijn tegenstander zou gaan doen, was kansloos tegen het harde schot.

„Als je zo snel op 1-0 komt”, stelde de geblesseerde zijnde Barry Hulshof, die als toeschouwer aanwezig was, later in de catacomben vast, „moet je wel bij je positieven blijven. Nu was er in het geheel geen rugdekking. Dat kan je je tegen een ploeg als West-Duitsland niet veroorloven.”

Nadat ook Wim van Hanegem, toen hij Mueller weduwde, waarna deze zeer overdreven zich plat liet vallen, in bezit van een nieuw geel was gekomen, werd de Duitse druk sterker. Alleen ten koste van een strafschop wist Wim Jansen na een klein halfuur Bernd Hoelzenbein te stoppen. De man uit Frankfurt was hem voorbij en er restte de felle Feyenoorder weinig mogelijkheden het dreigende gevaar afdoende te bezweren. Ook Breitner maakte geen fout: 1-1.

West-Duitsland heeft daarna kwaam gebruik gemaakt van het zwakke half uur dat Oranje de wereldbeker in feite heeft gekost. Bonhof zag even voor rust dat Gerd Müller te veel vrijheid van Rijsbergen en Krol had gekregen. Hij bracht „der bomber” in stelling en dat was voldoende om Jongbloed opnieuw te verslaan.

Coach Michels verving in de rust linksbuiten Rob Rensenbrink, die last had van een blessure en de supervisor verzocht had buiten de lijnen de wedstrijd verder te mogen volgen. De coach van FC Barcelona zette daarom Rene van de Kerkhof in. De P.S.V.-er kwam wel tot enkele individuele goede acties, doch paste te weinig in de combinatie. De vraag werpt zich op of Oranje met de meer ervaren Piet Keizer beter gediend was geweest dan met de Brabander, wiens sterkste wapen in feite alleen de snelheid is.

Cruyff schoot tegen Maier op uit een voorzet van Van de Kerkhof. Daarna kwam Rep in vrije positie. De Ajacied kwam niet verder dan een corner. De P.S.V.-er schoot de bal naar Neeskens, die ook al niet meer dan een hoekschop aan zijn actie overhield. Rep had de gelijkmaker binnen bereik en een tiental minuten voor tijd nadat Suurbier ver was opgerukt. De rappe Amsterdammer was juist te laat om de bal in het doel te krijgen. West-Duitsland voelde het gevaar dat dreigde. Schakelde terug op verdedigender voetbal en deed dat zeer bekwaam.

Aanvoerder Franz Beckenbauer mocht even later de wereldbeker, die in de nabije toekomst vermoedelijk als de Cup Sir Stanley Rouss door het leven zal gaan, den volke in zijn eronder tonen. Coach Helmut Schoen, wat verlaten achtergebleven op de sintelbaan, liep enkele tientallen passen met zijn spelers

## Teleurgesteld

MUNCHEN. — Minister-president Den Uyl toonde zich na afloop van de WK-finale voetbal teleurgesteld over de nederlaag van het Nederlandse elftal. In de eerste helft hebben de Nederlanders hun tegenstander toch wel wat onderschat, vond hij. Dat zal ook wel gekomen zijn door die snelle eerste goal. In de tweede helft had Oranje naar zijn smaak iets meer verdiend, maar al met al heeft West-Duitsland toch wel verdiend gewonnen. Met de ministers, staatssecretarissen en echtgenotes begaf het echtpaar Den Uyl zich vanuit het Olympisch Stadion naar het banket dat het organisatiecomité van de wereldkampioenschappen aan spelers, officials en genodigden aanbood.

mee, daarna stapte hij maar uit de race met het voor hem toch te hoge tempo om zijn grote vreugde intensief, maar met minder ogen op zich gericht, te beleven.



# Schoen: "Nederlanders wat te overtuigd van hun zege"

MUNCHEN. — Vadtje Schoen kan tevreden zijn. Hij heeft met zijn „truppe” alles bereikt. Tweede bij het wereldkampioenschap 1966, derde in 1970, Europees kampioen in 1972 en nu: wereldkampioen. Een uiterst bevredigende score voor tien jaar „bondcoach”. Helmut Schoen, ruim 58 jaar geleden geboren in het nu in de DDR liggende Dresden, is niet het prototype van de doortastende voetbal-leider. Boze tongen beweren dat de samenwerking van het Duitse elftal in vele gevallen allerminst zijn werk is. Aanvoerder Franz Beckenbauer zou een krachtige stem in het kapittel hebben. Schoen: „Ik heb voor Beckenbauer als speler en aanvoerder hoge achtung. Inderdaad hecht ik aan zijn mening waarde.”

Van wie het strijdplan voor de finale van het tiende toernooi om het wereldkampioenschap ook afkomstig is, Schoen gaat als coach met de eer strijken. De slofende, kalende coach bracht na het eindsignaal van de wisselvallig leidende Brit John Keith Taylor een onvermoede sprint richting middencirkel op en was tijdens de persconferentie nu alle druk kennelijk van hem is afgevallen — slagvaardiger dan ooit, zonder nochtans het niveau van zijn verslagen collega Michels te bereiken.

Helmut Schoen: „Volgens mij waren de Nederlanders wat te overtuigd van hun zege. De laatste dag voor de finale heb ik mijn spelers alleen maar de kranten behoeven voor te lezen, waarin verscheidene spelers riepen dat ze West-Duitsland wel even zouden verslaan. Het was de ideale doping.” Schoen doelde op uittalingen in het blad „Bild” — al eerder in de publiciteit waarin de Oranjespelers ten aanzien van het finaalresultaat inderdaad nogal hoog van de toren blezen. Arie Haan echter: „Ik heb nooit een verslaggever van Bild voor de finale gesproken.” Hoe het ook zij, de volgens Schoen welkomme oppepper is wellicht inderdaad belangrijk geweest. De Westduitse coach: „Ik heb nooit gezegd: Wij worden wereldkampioen. Allen: We willen het graag worden. Na de nederlaag tegen Oost-Duitsland zijn we rond de tafel gaan zitten. De spelers hebben toen besloten dat ze vanaf dat moment alles zouden doen om het getij te doen keren. En dat is ze gelukt. Ik heb de grootste bewondering voor ze. De inzet, de wil om te winnen was er helemaal. Daarvoor mijn dankbaarheid. Het is jammer voor de Nederlanders, maar je moet eerst nog altijd 90 minuten



HOUTLOODS MADURO op SCHARLOO kan U behalve BOUWMATERIALEN in het algemeen, bovendien de volgende leveren, t.w. "PROBAD" BADKAMERS, een nieuw idee voor Uw badkamer. MEUBELS. MINIWASHERS. GASFORNUIZEN van het bekende merk PELGRIM, CURVER PLASTIC HUISHOUDELIJKE ARTIKELN, degelijke kwaliteit, VLOERBEDEKKING van KROMMENIE, FRIEDRICH AIRCONDITIONING APPARATEN, ADMIRAL TELEVISIE-TOESTELLEN, MAKITA PROFESSIONEEL ELECTRISCH GEREEDSCAP, CHEMISCHE PRODUCTEN enz. enz. te veel om op te noemen. Belt U daarom, voor alles wat U anders kan hebben, eerst HOUTLOODS MADURO op. Het telefoonnummer is 13000. Van hieruit rijdt U via de Koningstraat route naar de Handelskade. U dient er wel rekening mee te houden dat de Bargestraat in Uw route begrepen wordt zijn

# Michels: "Duitsers waren gelukkiger"

MUNCHEN. — Als bij deze arbitrage mijn spelers geen gele kaart krijgen dan hebben ze het niet best gedaan. Krasse taal van Rinus Michels na afloop van de verloren W.K.-finale tegen West-Duitsland, die de afronding had moeten worden van een brok improvisatie van wereldklasse. De supervisor reageerde op een vraag of hij al die gele kaarten niet schadelijk vond voor het imago van Nederland, met name die voor aanvoerder Johan Cruyff, bij het verlaten van het veld na afloop van de eerste helft. Michels: Een captain moet

altijd veel praten. Hij loopt dus ook eerder de kans te worden bestraft.

Rinus Michels vocht de verving van de Westduitsers met de trainer van Barcelona. Ik heb anders zeggen dat de Duitsers hebben geprofiteerd van de eerste periode in de eerste helft. De tweede helft heeft Nederland een beetje aangedaan om de stand te corrigeren, maar mede door gele van Maier is het er niet in.

Natuurlijk is het een teleurstelling, de finale te verliezen. Maar als supervisor, zeker nadat we het toernooi zo goed hebben geprepareerd. Dat laatste was een verrassende ontwikkeling, het eerste nu misschien ook wel. Beide ploegen hebben gegeven, de Duitsers waren gelukkiger.

De vervanging in de rust van Rensenbrink door Rene van de Kerkhof was geschied op verzoek van de spelers. Michels: Ik heb niet gezien om acht uur, en dan kun je niet wat voor een honderdjarige eigenlijk is, met Rensenbrink. Maar in de rust zei hij: Hij is langer. Rensenbrink, in de eerste helft linksbuiten van Ajax, was afgelopen woensdagavond in de strijd tegen Brazilië geblesseerd geraakt: Hij verrekte toen een knie en spier. Wat de ontmoeting met Polen nu definitief — voormalige wereldkampioen betreft, Michels was niet van mening dat die teveel kracht had gekost. De supervisor: Als dat was hadden we in de tweede helft niet kunnen jagen. Wel vond Michels dat de vroege goal een averijts effect op de ploeg had gehad. De coach: Er had toen doorgedrukt moeten worden. Voor de spelers is het wel leuk, maar als trainer heb ik toch liever het winnende doelpunt in de laatste minuut.

Bij overstromingen na overvloedige regenval zijn in de afgelopen jaren in het gebied van Bombyl en Borselen omgekomen. Dit is zonde. De Borselen vernomen. De hevigste regenrennen in een eeuw. De Borselen ten voorts de spoorwegen en de wegverbindingen. Er wordt nu de aangericht aan de graan- en



FIFA-wereldbeker  
... voor West-Duitsland...




**Richmond** FILTER

LONG SIZE

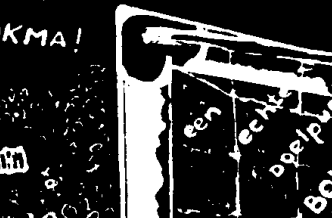
## Damniews

WILLEMSTAD 2 juli werd de derde ronde van de finalegroep Julianabeker 1974 gehouden door de Curaçaoe Dambond. De uitslagen zijn als volgt: J. van Blarum — C. Daal 0-2; E. Martis — C. Adams 0-2; F. Martis — P. MacLeod 0-2; S. Panneflek — R. van Heijdoorn 2-0. De stand na de derde ronde is: 1) en 2) P. MacLeod en C. Adams beiden vijf punten; 3) C. daal vier pt; 4) en 5) F. Martis en S. Panneflek beiden drie pt; 6) en 7) E. Martis en J. van Blarum beiden twee pt; 8) en 9) J. Margarita en R. van Heijdoorn beiden nul pt.



**Bokma**

LONG SIZE



**Bokma**

LONG SIZE

Bokma 1 De rest 0



# Meningen:

## W.Duitsland Nederland

GUENTHER NETZER, 22 minuten wereldkampioenschapvoetballer: Ik ben blij dat Duitsland wereldkampioen is geworden. Maar ik moet toegeven, dat we vooral in de tweede helft erg veel geluk hebben gehad. De Nederlanders hebben niet zo sterk gespeeld als bij hun eerste wedstrijden voor het wereldkampioenschap. De nieuwe FIFA-president JOAO HAVELANGE: Een waardig besluit van het wereldkampioenschap. Een wedstrijd op hoog technisch niveau, die door een werkelijk onpartijdige scheidsrechter werd geleid. Als Brazilië tegen dit Duitsland had moeten aantreden, had het met drie of vier doelpunten verschil verloren. Bij deze Duitse verdediging zou ook onze lieve heer er niet door heen gekomen zijn.

RALF EDSTROEM, aanvalster van Zweden: De Nederlanders zijn vooral na rust veel beter geweest.

JOAO SALDANHA, vroegere trainer van Brazilië: Duitsland was de betere ploeg, maar ook Nederland demonstreerde zeer goed voetbal. De Nederlanders ontbrak het duidelijk zichtbaar aan ervaring om een finale te spelen. De grote winnaar van dit toernooi is het offensieve voetbal. De defensief ingestelden en met hen Brazilië gingen zwart i.o.

GIAN ORMEZZANO van Tutto Sport: Geen speler ter wereld zou Vogts hebben kunnen nadoen. Na vier minuten leek hij dol gespeeld, aan het einde had hij Cruyff overtroffen.

TSCHIMPUMPU van Radio Zaire: Duitsland heeft zich in de finale overtroffen. Daar kon Nederland niet meer tegen op. Voor mij heeft de Duitse ploeg gewonnen omdat deze nog net iets meer inzet en snelheid had dan Nederland.

OSAKA HIROSHI KAGAWA van Sankei Sport: Nederland was zeer goed, Duitsland echter beter.

JAN TOMASZEWSKI, doelman van Polen: Ik feliciteer vooral mijn collega Sepp Maier, die tegen ons en nu ook tegen Nederland geweldig heeft gespeeld.

RUDI GLOECKNER, FIFA scheidsrechter: een zeer goede wedstrijd, die door beide ploegen zeer offensief werd gespeeld. Bij de zegen behoort nu eenmaal een beetje geluk.

UWE SEELER, ex Duits international: Ik geloof dat de Duitse zegen verdient is. In het bijzonder omdat we bij de laatste twee wereldkampioenschappen er op het nippertje naast grepen. In de eerste helft werd de basis voor de overwinning gelegd, die Sepp Maier in de tweede helft reddde.

## Apatisch beeld A'dam

AMSTERDAM — Er stond zondagavond op de Dam in Amsterdam maar een ijscoman en die deed niet eens goede zaken. Het hartje van Nederland toonde een apathisch beeld: De Amsterdammers die er zouden hebben gedanst en gezongen als Nederland wereldkampioen zou zijn geworden schitterden door afwezigheid. Rondslenterende op banken zittende toeristen zorgden er voor dat de pas opnieuw gelegde damsteentjes niet helemaal ontbetreden bleven.

Nauwelijks had het eindsignaal in Muenchen geklonken of werklieden begonnen op de dam de grote overkapte muziektenk af te breken, die daar met vergunning van B en W was neergezet voor een grandioos festijn, dat glansrijk de vergelijking zou kunnen doorstaan met de uitbundigheid van de beste koninginnedagen. In stilte werd rondom de dam nog veel meer geleden: Talloze kleine straatventers en marktlieden leden strappen, omdat ze hun Oranjesouveniers in het wulfnisvat konden deponeren. Het concert werd afgelast, de Dam bleef stil. Geen vlag werd uitgestoken in de hoofdstad, zelfs niet halfstok.

Het gemeentelijk vervoerbedrijf kon overigens opgelucht ademhalen: Het had een heel schema klaar om de Dam en omgeving te vrijwaren van tramverkeer. Dat behoeft niet ten uitvoer te worden gelegd.

Hoeveel weddenschappen er gewonnen en dus evenzeer verloren zijn, valt moeilijk te peilen. Misschien minder dan gewoonlijk, omdat er slechts een klein percentage Amsterdammers was, dat een Duitse zegen verwachtte. De grootste verliezer is waarschijnlijk Maup Caransa, hoteleigenaar en handelaar in onroerend goed. Voorzitter De Stoop van de FC Amsterdam vertelde zondagochtend in een televisie-interview, dat hij had willen ingaan op een advertentie van een Duits zakenman die om 20.000 mark wilde wedden dat Duitsland winnen zou. Caransa was hem echter juist voor geweest.

SIR STANLEY ROUS, scheidsrechter FIFA-president: Het was een uitstekende en harde wedstrijd, die de Duitse ploeg tenslotte verdiend heeft gewonnen. De Duitsers zijn de ware kampioenen.

JOHN TAYLOR, scheidsrechter van de finale: Ik kan van deze wedstrijd niets zeggen. Alleen dit: het was een goede wedstrijd, een fantastisch, opwindend duel, dat me zeer goed is bevallen.

HELMUT KAESER, secretaris-generaal van de UEFA: Het was een van de beste finales uit de 44-jarige geschiedenis van het wereldkampioenschap.

MUENCHEN. — De finale van het wereldkampioenschap heeft vele bekende persoonlijkheden, die door hun belangstelling met voetbal verband hebben, er toe verleend hun oordeel te geven.

HENRY KISSINGER, minister van buitenlandse zaken van de Verenigde Staten: Een geweldige partij aanvalend voetbal. Duitsland is een groots wereldkampioen.

HANS-DIETRICH GENSCHER, minister van buitenlandse zaken van West-Duitsland: Een wedstrijd waar

aan veel vreugde te beleven was, met een verheugende uitslag. Onze ploeg heeft verdiend gewonnen.

CSU-voorzitter FRANZ JOSEF STRAUSS: De ontmoeting werd fel bevochten. Van beide kanten hadden de ploegen geluk. Voor mij was het de meest grandioze wedstrijd, die ik ooit heb gezien.

LIZ TAYLOR, filmster: het was een prachtige wedstrijd en voor mij een ervaring, die indruk op me heeft gemaakt.

I.O.C. vice-president WILLI DAUME: Onze ploeg is een groots kampioen er is met inzet van alle krachten gespeeld. Door ons team, maar ook door de Hollanders, die niet al te gelukkig waren. De vroege openingstreffer heeft tot gevolg gehad dat de Nederlanders de Duitsers hebben onderschat.

Kardinaal DOEPFNER: Een dramatische wedstrijd, die hard maar fair was. De Nederlanders waren vooral na rust zeer sterk.

JOSEF NECKERMANN, voorzitter van de Duitse Sporthilfe: Het was een uitstekende finale. Ik ben blij voor de Duitse ploeg, die door haar inzet en enig geluk Nederland bedwong.

Leuke PORCHSETS, 4 stoelen en: 1 tafel van f. 75,— en f. 95,—.  
Breng ons een bezoek,



Sluikweg 5 — tel. 43829 — 44395  
Prinsenstraat 69 — tel. 13659  
Breedestraat (O) 175 — tel. 25963

A NACE

JAIRO.ATANASIO  
STEFANO

Irvin i Malva Antonia-  
de Windt  
Remseje

5-7-74

JAZZ op Elpees.....

La Bonanza Punda

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



## VERKEERSMAATREGELN

In verband met uitvoering van werken rondom de CENTRALE MARKT zal het terrein rondom de Centrale Markt alsmede een gedeelte van het terrein aan de noordzijde van het Waagat met ingang van 8 JULI 1974 worden afgezet en niet meer als PARKEERTERRAIN beschikbaar zijn.

Namens Het wvd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

CLOVIS BOLIVAR MONTE

in leven procuratiehouder en naaste medewerker van onze firma.

De begrafenisplechtigheid vindt donderdagmiddag plaats om 4 uur vanuit de rouwkamer van het St. Elisabeth Gasthuis naar de R.K. begraafplaats te Janwé.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

J.A.J. SPROCK N.V.

## VERTEGENWOORDIGING VAN NEDERLAND VOOR ONTWIKKELINGSHULP AAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het kantoor van de Vertegenwoordiging zal van 17 juli tot met 27 juli a.s.

wegens vakantie **GESLOTEN** zijn

Willemstad 8 juli 1974

## UITSLAG LOTERIJ

ten bate van de restauratie van de Kerk van Rincon.

De 1ste prijs is gevallen op	No. 068
De 2de prijs is gevallen op	No. 698
De derde prijs is gevallen op	No. 314
De vierde prijs is gevallen op	No. 519
De vijfde prijs is gevallen op	No. 447
De zesde prijs is gevallen op	No. 981
De zevende prijs is gevallen op	No. 914
De achtste prijs is gevallen op	No. 798
De negende prijs is gevallen op	No. 357
De tiende prijs is gevallen op	No. 998
De elfde prijs is gevallen op	No. 522
De 12de prijs is gevallen op	No. 421

De prijzen kunnen afgehaald worden bij de Heer L. D. Gerhart, Helmundweg, Kralendijk, Bonaire N.A.

Voor de prijzen die in Aruba of Curaçao zijn gevallen, is het aan raden om eerst schriftelijk contact op te nemen met de Heer Gerhart, die daarna wel zal uitzoeken hoe de prijzen verstuurd zullen worden. Tel. 8291.

Gaarne danken wij allen die medegewerkt hebben tot het succes slagen van deze loterij speciaal voor Curaçao Zr. Herman Josef en vo. Aruba Sergt. Chito Martijn. Een proficiat aan alle winnaars.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze dierbare moeder, grootmoeder, zus, schoonzus en nicht

Brigida M. Wangsa - Mariana

Fam. José Wangsa  
fam. Wilfred Wangsa  
fam. Dudy Wangsa  
fam. Harold Wangsa  
fam. Ramira Adamus-Wangsa  
fam. Lourdes Petronia-Wangsa  
fam. Malva, Cansio, Anthony, Richinel,  
Oscar, Irail en Edelmir Wangsa  
fam. Manuelita Silberi  
fam. Filina Keller  
fam. Ricardo Marians

De begrafenis vindt plaats morgenmiddag om 4.30 uur vanuit de rouwkapel van "El Tributo" Otobanda naar de R.K. begraafplaats te Groot Kwartier.

MICHAEL GEORGE DE VRIES

en  
CONSTANCE MARIE LENOR VAN ROSBERG

hebben het genoegen U, mede namens hun ouders, kennis te geven van hun voornemen in het huwelijk te treden op woensdag 10 juli a.s. om 14.00 uur ten stadhuis Javastraat 26 te 's-Gravenhage.

De Huwelijksinzegening zal plaatsvinden tijdens een oecumenische dienst om 15.00 uur in de Kerk van Onze Lieve Vrouw van Fatima (Monnickendamplein) 's-Gravenhage.

's-Gravenhage, juni 1974

Receptie van 17.30 - 19.00 uur „De Hoogwerf“  
Zijdelaan 20 (Marlot), 's-Gravenhage.

Toekomstig adres: Escampelen 696, 's-Gravenhage.

BANK000000 BANK000000 BANK000000

E nummer di nòs baki ku a gata Fls. 250,— pa luna di juni ta:

778779

is het nummer van het spaarbeleg van 100,- dat u op 1 juni de prijs van Fls. 250,— u gevallen.

E gansé par baki di premio

De winnaar (winnares)

na an de oetgaven di:

van de prijs vinden bij

afnemen van de bank van:



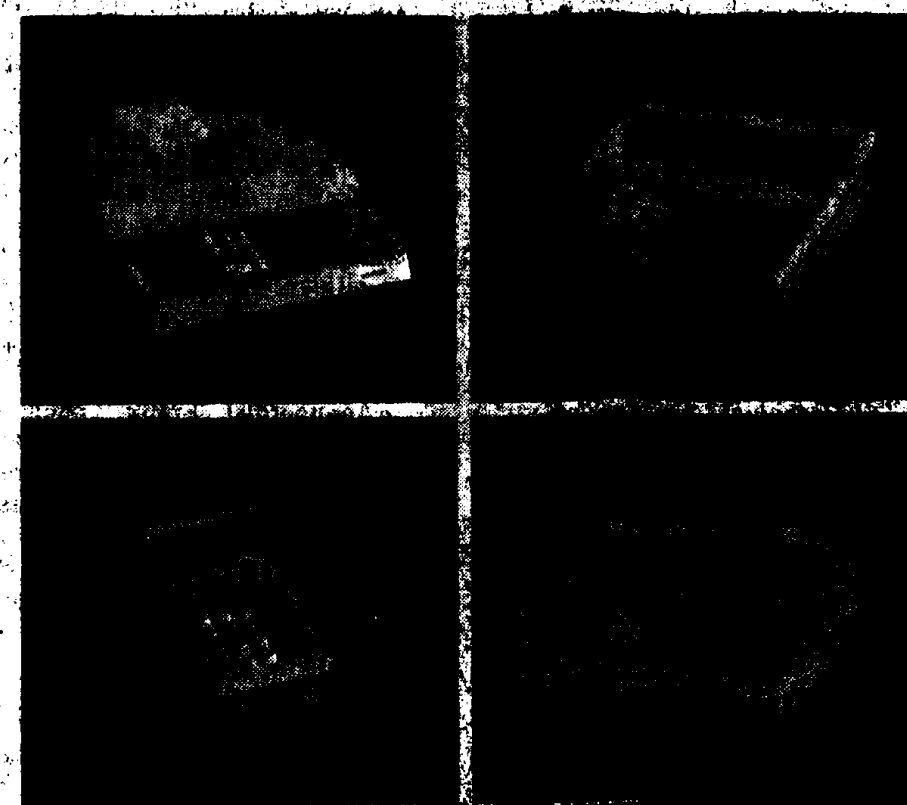
Maduro & Curjel's Bank N.V.

## America's Foremost Family of Electronic Figuring Machines

Included in Victor's complete array of calculators is a vast choice of sizes and types, including models for every conceivable commercial and home use.

Electronic Printing Calculators in a broad range of capabilities. The latest models feature Victor's Matrix Printer, providing lightning speed and optimum accuracy, as well as excellent readability.

Electronic Display Calculators, offering the industry's most complete and sophisticated selection of features. Many compact modern designs, instant readability, flexible decimal system, and automatic punctuation. Display capacity up to sixteen digits.



Hand-held Calculators—such as the MS6A2, shown. The unit, on its charger base, is an excellent desktop machine. Removed, it becomes a handy traveling companion, providing speedy, accurate answers to your problems.

Scientific/Engineering Calculators—The high-precision mathematician, statistician, and researcher. Functions include the usual scientific capabilities plus trigonometric, logarithmic, and special use abilities.

The **VICTOR** Representative  
HARD OFFICE SUPPLY

Batavia 8



# Veeris ziet het nog niet zitten

WILLEMSTAD. — Ook na de afgelegde verklaring van het be-  
treffende het neerhalen van een  
keet op privé-terrein blijft de Henry  
Veeris overtuigd van het feit dat men  
van eilandswege verkeerd gehandeld  
heeft en dat hij het slachtoffer is ge-  
worden van een persoonlijke vete  
tussen hem en zijn buurman. Hij  
vraagt zich dan ook het volgende af:  
1. Kan het be bewijzen dat ik  
plannen had om een hot-rod/autore-  
parade werkplaats op te richten?  
2. Mag ik als eigenaar mijn terrein  
als „private property” niet ten alle  
tijden betreden, en er geen werk-  
zaamheden verrichten?  
3. Is er een aankondiging ver-  
schenen in de lokale dagbladen van  
mijn plannen om een hot-rod shop  
op te richten?  
4. Zo ja, wie heeft er in de veertien  
dagen dat het verzoekschrift ter visie  
lag op het bestuurskantoor voor  
derden, schriftelijk bezwaar tegen  
gemaakt?  
5. Heeft het be het lezerspubliek  
op attent gemaakt dat de 23  
handtekeningen welens „valsheid in  
geschrijfte” zouden bevatten?  
6. Hoeveel van mensen (23) die last  
ontvinden van mijn schuur wonen  
binnen een radius van 100 tot 200  
meter van dit perceel?  
7. Waarom geen individuele pro-  
testen van buurtbewoners en wel een  
lijst van handtekeningen verzameld  
door mijn buurman?  
8. Is deze lijst vertrouwelijk te  
noemen?  
9. Hebben deze mensen onder  
dwang gehandeld, en waarom heeft  
de politie geen onderzoek laten  
instellen?  
10. Ben ik als eigenaar van het  
schuurtje na de verstrekte termijn  
van 14 dagen schriftelijk — per  
aangekende brief — in kennis  
gesteld van hetgeen het be voome-  
mens was te doen? Zo ja, kan het be  
een copie van het reçu van de  
posten en aantonen?  
11. Heeft het be geen deurwaarders  
in dienst die mij deze brief persoon-  
lijk hadden kunnen overhandigen?  
12. Hoeveel van de 23 aanvragers  
heeft het be werkelijk gehoord?  
13. Kan het be de werkelijke  
inhoud achter de 23 handtekenin-  
gen alsnog nagaan en persoonlijk hun  
bezwaren optekenen?  
14. Heeft het be ooit de reden  
gegeven waarom het schuurtje opge-  
te.

ruimd moest worden en is de  
eilandsraad over de daad van de DOW  
ingelicht?  
15. Is het be niet bekend dat het  
schuurtje er al stond sinds 1952?  
De heer Veeris besluit met te  
stellen dat het be voor zover  
volkomen verkeerd gehandeld heeft  
en dat deze zaak straks in de  
rechtszaal zal worden uitgevochten.  
“You can fool some of the people  
some of the time, but you can not  
fool all of the people all of the  
time”, aldus de eigenaar van het  
gevezen schuurtje op Dominguito.

## Cur. zuurstoffabriek

WILLEMSTAD. — Opgericht is  
NV Curaçaoische zuurstoffabriek  
(Vrije zone) met als doel het kopen,  
verpakken, opslaan, importeren, ex-  
porteren, bewerken, verpakken deels  
en/of geheel vervaardigen en in het  
algemeen de handel in cylinders,  
vaten, buizen, compressoren en an-  
dere producten, dienend tot de  
opslag, verwerking of vervaardiging  
van industriële gassen alsmede in al  
die industriële producten, welke in  
het gebruik of in hun toepassing  
dergelijke gassen behoeven. De nv is  
in de uitoefening van zijn doel  
beperkt tot de vrije zone. Het  
kapitaal bedraagt vijftigduizend gul-  
den, in aandelen van duizend gulden,  
waarvan er tien geplaatst zijn. De  
directie wordt gevoerd door de heer  
Jan Lenderink.

## Twee Stevin-nv's

WILLEMSTAD. — Aannemings-  
maatschappij De Antillen nv en de  
heren Henricus Pilon en Cecil Lopez  
Delvalle hebben opgericht Stevin  
Antillen nv en Stevin materiaal  
Antillen nv. Doel van beide nv's is  
het verkrijgen van huren, terzake van  
het gebruik van nijverheid, handels-  
of wetenschappelijke installaties, het  
verlenen van vergoedingen voor het  
verlenen van technische hulp en het  
deelnemen in vennootschappen met  
een soortgelijk en aanverwant doel.  
Het kapitaal van Stevin Antillen nv  
bedraagt twintig miljoen gulden,  
verdeelde in aandelen van duizend  
gulden, waarvan er 6500 geplaatst  
zijn. Het kapitaal van Stevin mate-  
riële Antillen nv bedraagt vijftigdui-  
zend gulden, verdeeld in aandelen  
van duizend gulden, waarvan er tien  
geplaatst zijn. In beide gevallen  
wordt de directie gevoerd door de  
oprichter Pilon.

## Maritime technical management Curacao nv

WILLEMSTAD. — Maritime tech-  
nical management Curacao nv heeft  
als doel de opbrengsten, voort-  
vloeiend uit het vervreemden of af-  
staan van het recht tot gebruikma-  
king van auteursrechten, octrooien,  
modellen, geheime procedés of re-  
cepten, handelsmerken en soortge-  
lijke zaken evenals de royalties met  
betrekking tot films of nijverheids-  
handels- of wetenschappelijke instal-  
laties en vergoedingen voor het  
verlenen van technische hulp. Het  
maatschappelijk kapitaal bedraagt  
honderdduizend gulden, verdeeld in  
aandelen van duizend gulden, waar-  
van er twintig geplaatst zijn. De  
directie wordt gevoerd door de heren  
Bernard Maurits Schnitger en Pieter  
Knottenbelt.

WILLEMSTAD. — Zes jongelui  
ontvingen donderdagavond, uit  
handen van drs R. Römer het  
certificaat, dat zij met goed gevolg de  
interne vakopleiding van het GOG  
hadden gevolgd. Er werden twee  
examenkandidaten afgewezen. Voor  
de schilderopleiding slaagden Albert  
Mercera (zie foto), Edwin Woods,  
Melvin Pieter, voor de timmeroplei-  
ding Juan Werleman, Wilfred Isenia  
en Norwin Sluis. Zij kregen een  
zogenoemde ITO-opleiding.



## PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden  
stukken verkort te geven. Voor publicatie in  
aanmerking komende stukken worden met de volledige naam  
van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze  
rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking  
van deze stukken eens is.

## „Show di ortografia”

Tocante e tópiko aki nan a deliberá  
hopi kaba. I komo ku tin problema-  
nan más grandi ainda ku ta warda  
urgentemente riba un solushón, mi  
kiër a hala atenshon di un i tur, pa  
deláster biaha, ariba e bentahanan di  
un ortografía fonológico pa Papiam-  
ento. E argumento di esunnan ku  
ta boga pa un ortografía etimológico  
ta ku nos hendenan ta kustumbra  
kaba ku e sistema aki (of según  
Ministro di Enseñansa ta spika:  
“Promé ku nos a nase ya nos  
antepasadonan tabatá skirbi Papiam-  
ento asina”) Kisas lo ta bon pa nos  
sa, ku na añanan 1849, 1851 i 1853  
algún di e promé obranan na  
Papiamento tabatá emplea un eskri-  
tura bastante fonético. Es decir, e  
palabranan tabatá skirbi na un  
manera hulandés: “awor,” “Bees,”  
“miera,” “motsjoe,” “poeëblo,” etc.  
E manera di skirbi aki (tumando  
komo base alfabeto hulandés) a keda  
na moda te ku a bini un kambio i na  
+ 1875 tabatá skirbi: “awor, bez,  
mira, mucho, pueblo” (Sinembargo,  
te awe e nómber di e korant ta:  
“Amigoe”) E argumento, pwes, ku  
sémpre nos antepasadonan a uza un  
ortografía etimológico, ta masha  
diskutibel. Nos no tabatin nunka un  
ortografía UNIFORME!  
Den e programa di “Nos Tera”  
(diaweps anochi último pasá) nos por  
a mira i tende dos di e miembronan  
di e komishon di ortografía nobo  
(Komishon “Daantje”). Tabatá un  
“show” ortográfico di kompa-kita-  
bo-sombré. Ariba un bórchi ku dos  
seria di palabra (promé seria skirbi  
según un sistema semi-etimológico

i e di dos según un sistema  
fonológico) e promé aktor tabatá  
tóver kada biaha ku dos palabra,  
mientras e ta komentá: “Esaki ta e  
manera ku nos a uza sémpre”  
(mustrandó ariba e sistema semi-eti-  
mológico) i “Esaki ta e sistema ku ta  
pretendé di ta más fasil” (mustrandó  
riba esun fonológico). Tur hende ta  
nota ku falta algo den e manera di  
exponé aki. Nos no ta haya un  
informashon eksplikativo ni ophetivo.  
Nos a puntra nos mes: Ta kén e aktor  
aki ke men ku “nos”, ora e bise: “...e  
sistema ku NOS a uza sémpre.”  
Pasobra, manera m’a musta kaba, no  
tabatin un ortografía uniforme  
nunka. E televidentenan mester a  
keda tur desepshoná, pasobra en bes  
di tende un diskushon konstruktivo  
(ku DOS grupo di hende, uno  
partidario di etimología i otro parti-  
dario di fonología) nan mester a sinta  
mira i tende e “duo” chérché i bofón  
di e eskritura fonológico. Más ainda,  
E “duo” no por a spika sikiera ta  
pakiko nan ta partidario di e  
ortografía etimológico. E úniko “pa-  
kiko” di e ortografía etimológico ku

tabatá ku “nos pwebo ta kustumbra  
kuné kaba.” Pero ya m’a destaká  
kaba, ku tabatin DIFERENTE ma-  
nera di skirbi Papiamento. Ta p’sei  
mes mi no ta komprondé ta na  
nómber di kén e promé aktor aki ta  
papia. Ademá, tur hende ku a  
krenchi noshon istoriko lo kompron-  
de ku loke nos antepasadonan a hasi  
(o laga di hasi), no ta nesario ku  
nos tambe mester sigui hasi in secula  
seculorum... Si nos ripará ku algo ta  
stroba nos den nos progreso, anto  
pakiko nos no por kita e opstakulo ei  
for di kaminda? Akaso nos a sigui  
kore riba buriku manera nos antepa-  
sadonan i laga di kore den e  
veñutonian moderno? (Studia e  
“pakikonan” di e Revolucion fran-  
ses)

I ta di kón e ortografía etimológico  
ta forma un opstakulo? Tin dos  
motibo esensial: 1) MOTIBO PRAK-  
TIKO-EKONOMIKO. E ortografía  
etimológico ta exigi di nos ku nos  
mester sa eksaktamente ta di kwa  
idioma e palabranan ta bini, promé  
ku nos por skirbi nan na nos lenga.  
Esei ke men, ku nos mester a siña  
spanó, ingles, hulandés, portugés,  
fransés, etc. promé. Asta den otro  
idioma nos ta nota e tendensia di  
“fasilita” e manera di skirbi pa medio  
di un sistema ku ta kwadra ku e  
aspekto fonológico di e idioma  
(kompará: “bifte” (spanó) di “beef-  
steak”) E ortografía etimológico ta  
komplika nos manera di skirbi  
Papiamento, pasobra pa nos por  
skirbi “beefsteak” na nos mes lenga  
nos mester sa promé ta di kwa otro  
idioma e ta bini. I si e palabra aki a  
drenta nos lenga via hulandés, nos lo  
mester skirbi anto “biefstuk”. I what  
about: “kitara, karpata, kakalaka,  
kokolishi, pakús...?”

Si ta un ortografía etimológico nos  
ke, anto mester tene kwenta ku  
“kitara” ta bini di spanó (“gui-  
tarrá”), asina ta lo mester skirbi  
“guitarrá”. Asina tambe lo mester  
skirbi “karpata” i no “karpata” ni  
“karpata”. I si ta di afrikano e  
palabra “kakalaka” ta bini, ta kón  
mester skirbi? Si ta di hulandés  
“kokolishi” (“kokkelhuisje”) a sali,  
anto nos no por skirbi “cocolishi”  
tampono. I ora mester skirbi  
“pakús”, anto kórda ku ta di  
hulandés e palabra a sali (“pakhuis”),  
asina ta, nada di “pacús”!  
2) MOTIBO LINGWISTIKO.  
DIDAKTIKO-KULTURAL E orto-  
grafía etimológico no ta reflehá fiel i  
adekwadamente e PRONUNSHIA di  
Papiamento. Si Spanó mes ta kompli-  
ká (ilógico) den su eskritura (pasobra  
su eskritura ta etimológico), ta  
pakiko nos mester sigui e sistema ei?  
(T. Navarro Tomás: “La ortografía  
oficial española, aunque más fonética  
que la de otros idiomas, dista mucho  
de reflejar convenientemente la pro-  
nunciación española”) E sistema  
fonológico si ta tene kwenta ku e  
manera típiko di nos PRONUNSHIA  
na Papiamento. Of akaso nos ta kera  
ku Papiamento no tin su propio  
identidat? Ora ku nos ke hiba un  
lucha pa konservá un parti di nos  
kultura (por ehèmpel propagá nos  
“dande”, deramento di gai, etc), anto  
esei ta yena nos ku respèt, pasobra  
esei ta algo esensialmente DI NOS.  
Pero e sistema etimológico, ku no ta  
tene kwenta ku NOS manera típiko  
di pronunsiá papiamento, ta di  
NAN!  
E puntanan aki, lamentablemente,  
no a drenta ningún ogar di hende, ku  
a sinta wak e programa di “Nos  
Tera” diaweps anochi simán pasá.  
Esei ta pasobra e aktashon di e  
“duo” tabatá netamente suphetivo i  
kargá ku emoshon. E promé aktor a  
duna un “show” priná di emoshon,  
meskós ku e owor di e artíkulo

WILLEMSTAD. — Minister van Jus-  
titie, E. J. Vos, heeft donderdag-  
morgen de dames H. Ambrosina en  
H. Vos, twee vrouwelijke politie-  
agenten, die onlangs geslaagd zijn van  
de politiehool Boschkamp te Leu-  
sen, ontvangen. De dames waren  
vergezeld van de waarnemend hoofd-  
commissaris van politie, de heer J. F.  
Oldenboom. Op de foto van links  
naar rechts: minister Vos, de dames  
Vos en Ambrosina en waarnemend  
hoofdcommissaris Oldenboom.



tokante ortografía den “NOBO” di  
13 di juni, 1974. En bes di papia  
tokante ortografía, esaki ta dirigí un  
atake personal na VLA. Di e otro  
aktor nos ta spera un tiki más respèt.  
Di un hende ku a aseptá e ortografía  
fonológico di Raúl Römer na 1968 i  
a publiká un kolekshon di prosa i  
poesia kaba den e eskritura fonológi-  
ko, nos ta haya ku el a falta respèt,  
ora ku el a ridikulisá e ortografía aki.  
Si spanó no konosé e zonido “sh”  
(sherry) no ta nada grave, pero si bo  
nenga ku nos idioma konosé e zonido  
aki anto bo ta brongosá kara di  
Papiamento. Akaso bo ta bisa  
“siete”, “cielo”, “sucio”, “con-  
ciencia” na Papiamento meskós ku  
na spanó? I ora bo sali na defenza di  
e ortografía etimológico, bisando ku  
si nos pensa bon kiko nos ta hasi  
pwebo, si nos skirbi e palabranan ku  
K- en bes di ku C-, bo konsenshi no  
ta morde?  
Ta pakiko b’a hasié un aña largo?  
T’asina hopi tempo bo tin mester di  
pensa kiko ta bon i kiko ta malo pa  
nos pwebo? Ta pakiko b’a propagá  
anto pa skirbi “Kultura i Edukashon  
i nó “Cultura i Edukashon”?

Apresiable lektor, esaki tabatá e  
deláster biaha (den e forma aki) ku  
mi a purba informá Bo tokante e  
tópiko di ortografía. E kaminda  
tabatá largo. Pasobra maske tin un  
hende (ignorante!) ku ta kere ku mi  
ta partidario di e sistema fonológico,  
PASOBRA ku VLC tambe ta, ya ta  
ba kumpli 12 aña ku mi a okupá mi  
ku e tópiko aki. Promé ku e  
proyekto di Römer, tabatin e trabow  
di e komishon “Fo-i hulandés un só”  
(1961).

HENRY HARIBE

## Zes nieuwe beleggingsmijen

WILLEMSTAD. — Met bemidde-  
ling van het notaris-kantoor van mr G.  
C. A. Smeets zijn zes nieuwe  
beleggingsmaatschappijen opgericht  
door Curaçao corporation company  
(CCC) nv en Netherlands Antilles  
corporation company (NACC) nv.  
Het gaat om Irene investments nv,  
Karin investments en Ersilia invest-  
ments nv met een maatschappelijk  
kapitaal van tienduizend dollar, in  
aandelen van één dollar, welke  
kapitaal voor éénvijfde deel is ge-  
plaatst en verder om Midwest finan-  
cial service nv (kapitaal vijftigduizend  
dollar, aandelen van honderd dollar,  
waarvan honderd geplaatst), Sealy's  
hot springs financial (kapitaal: hon-  
derdduizend dollar, aandelen van  
honderd dollar, waarvan er tweehon-  
derd geplaatst zijn) en First Curaçao  
international finance company nv,  
met een maatschappelijk kapitaal van  
vijf miljoen dollar, verdeeld in  
aandelen van duizend dollar, welk  
kapitaal voor éénvijfde deel is ge-  
plaatst en waarover de directie mede  
wordt gevoerd door de heer Johannes  
Christiaan Martinus Augustinus Maria  
Deuss uit Panama.

Van een aantal nv's zijn de  
statuten gewijzigd. Dit is onder meer  
het geval met Phaeton overseas nv  
(kapitaal: 855.000 dollar, verdeeld in  
850.000 winstdelende preferente  
aandelen van één dollar en vijftui-  
zend gewone aandelen van één dollar,  
waarvan 239.796 preferente en 2.020  
gewone aandelen zijn geplaatst),

Phaeton international nv (kapitaal:  
vijfhonderdduizend dollar, in aande-  
len van één dollar, waarvan er  
137.371 zijn geplaatst), Triad ven-  
ture capital corporation nv (kapitaal:  
750.000 dollar, in aandelen van één  
dollar, waarvan er 487.069 zijn  
geplaatst), Cardigan holdings nv (ka-  
pitaal 105.000.000 gulden, verdeeld  
in 540.000 gewone aandelen van  
honderd gulden, waarvan er 439.530  
geplaatst zijn, duizend aandelen A  
van honderd gulden, waarvan er vier  
geplaatst zijn, en 509.000 preferente  
aandelen B, ook van honderd gulden,  
waarvan er 502.194 geplaatst zijn),  
Curaçao Tokyo holding nv (kapitaal:  
6,5 miljoen dollar, aandelen van  
duizend dollar, geheel geplaatst),  
Rudy enterprises nv (kapitaal: vijftig-  
duizend gulden, aandelen van duiz-  
end gulden, geheel geplaatst), Wag-  
goner international Fund nv (kapi-  
taal: elfduizend dollar, aandelen van  
één dollar, waarvan 10.478 geplaatst  
zijn), Opco insurance holding inter-  
national nv (kapitaal: vierhonderd-  
duizend dollar, aandelen van één  
dollar, waarvan er tachtigduizend zijn  
geplaatst), Cardigan holdings nv (ka-  
pitaal: 95 miljoen gulden, verdeeld in  
440.000 gewone aandelen van hon-  
derd gulden, waarvan er 439.530  
geplaatst zijn, duizend aandelen A,  
ook van honderd gulden, waarvan er  
vier geplaatst zijn en 509.000 prefe-  
rente aandelen B, waarvan er  
502.194 geplaatst zijn).

## Flamingo beach club in andere handen?

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Uit betrou-  
bare bron heeft de Amigoe op  
Bonaire vernomen, dat Divi-Divi  
Beach-hotel op Aruba geïnteresseerd  
is in Bonaire. Er zijn onderhandelin-  
gen bezig met Flamingo Beachclub  
over de verkoop van het hotel. Als  
dit niet lukt, zal Divi-Divi waarschijn-  
lijk overgaan tot aankoop van een  
perceel dicht bij hotel Debonaire om  
daar een nieuw hotel te bouwen.

## Johan Cruyff ook op Flamingo-eiland

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK. — Maandag 8 en  
dinsdag 9 juli wordt ook op Bonaire  
de film over Johan Cruyff, nr 14, in  
theater Caribe vertoond. Waarschijn-  
lijk zullen vele mensen gaan kijken,  
omdat op Bonaire de ontvangst van  
Venevisión, waarop de Wereldkam-  
pioenschappen voetbal worden uit-  
gezonden, erg slecht is.

waarvan de bovenstaande wensen zijn  
vervuld. Dat er in de toekomst druk  
gebruik wordt gemaakt van de  
naaimachines, staat als een paal  
boven water.

Het blijkt al uit het volgende  
lijstje van activiteiten bij de buurt-  
centra: BC Terra Corrá: twee naai-  
cursussen en een avond per week  
voor het maken van souvenirs; BC  
Kikiboko: hier is men net klaar met  
de cursussen naaien en koken; BC  
Antriol: er is een naai- en kookcursus  
aangevraagd. BC Rincon: op 1 august-  
us wordt er met twee naaicursussen  
begonnen. Ook het buurtcentrum  
Noord di Salina wil met een  
naaicursus beginnen.

Bij de foto van links naar rechts:  
de heren J. Pieters, bestuurslid bc  
Nikiboko; P. Statia, voorzitter over-  
koepelend orgaan; frater Fabius,  
voorzitter van het buurtcentrum; J.  
Pieters, bestuurslid en mevr. Emeren-  
ciana, lerares.





**PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD**  
**ROBERT SHAW**

IN A BRILLIANT PRODUCTION OF  
A GEORGE ROY HILL FILM  
**THE STING**  
ALBINO D. JAMES, DAVID BROWN PRESENTATION

Directed by DAVID S. WARD  
Produced by GEORGE ROY HILL  
Screenplay by TONY BILL  
Michael and JULIA PHILLIPS  
Music by JOHN WILLIAMS  
Technicolor & UNIVERSAL PICTURES  
PG

ORIGINAL SOUNDTRACK  
AVAILABLE EXCLUSIVELY ON  
MCA RECORDS 33 AND TAPES

**ROXY** MAANDAG 8, DINSDAG 9, WOENSDAG 10  
OM 7.00 & 9.30 N.M.

In deze film kunt U zien hoe men met brede hand poker speelt.  
Deze afzetters (Paul Newman & Robert Redford) waren vastberaden  
om een rijke heer (Robert Shaw) een half miljoen dollar te beroven.  
In het Engels, met Spaanse tekst.  
ENTREE: BALCON FLS. 3.00 - BENEDEN FLS. 2.50  
BOVEN 18 JAAR.

**OPROEPING**

tot het houden van een OPENBARE VERGADERING van de  
Eilandsraad van het eilandgebied Curacao op woensdag 10  
juli 1974 des voormiddags om 9 uur in de patio van de  
Eilandelijke Leeszaal en Bibliotheek, Johan van Walbeeck-  
plein 13, alhier.

**AGENDA:**  
1. Ingekomen stukken  
2. "Het beleid van het Bestuurscollege in het algemeen en in  
het bijzonder betreffende land- en tuinbouw, veeteelt en  
visserij".

Willemstad, 5 juli 1974  
De Voorzitter,  
P. van der Hoeven.

N.B. Deze vergadering wordt tevens gehouden ter vol-  
doening aan het verzoek van de Raadsleden R. M.  
Martinez, P. A. van der Veen, O.H.L. Buttner en S. N.  
Rogers.

**OTRABANDA LEM PUNDA**  
Tel. 23673 Tel. 12640

**LEERCENTRA EFFICIENT MIDDENST ANDSONDERWIJS**

2 juli TYPEN, Nederlands, Engels en Spaans  
4 juli SPEEDWRITING STENO, Ned-Eng-Spaans  
4 juli NEDERLANDSE- EN ENGELSE HANDELSCORRES-  
PONDENTIE, Associatiediploma. Gevorderden worden  
opgeleid voor het juni-examen.  
3 juli ENGELSE LES VOOR BEGINNERS, Prettige methode.  
Voor elk werk moet men Engels kennen. Gevorderden  
kunnen zich aansluiten bij andere groepen.  
8 juli ENGELSE CONVERSATIE, Aparte groepen voor beginners  
en gevorderden (3 klassen Mavo)  
5 juli SPAANSE LES VOOR BEGINNERS, Duur 11 mnd  
Spaans voor op reis en voor Uw werk.  
8 juli BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS, Duur 11 mnd  
9 juli BOEKHOUDEN VOOR PRAKTIJKDIPLOMA, Gevorder-  
den worden opgeleid voor het juni-examen. Halverwege  
deze opleiding bestaat ook de mogelijkheid examen te doen  
voor assistent Boekhouder.  
12 juli SEKRETARESSE OPLEIDING, Een fijn beroep met veel  
afwisseling. Toelatingseis Mulo of Mavo.  
11 juli RECEPTIONISTE OPLEIDING, Voor hotel en kantoor.  
Leren omgaan met mensen. Eis Mulo of Mavo  
10 juli OPLEIDING BEDRIJFSLEIDER, Een goede start voor Uw  
carrière. Leer leiding geven, organiseren, spreken.  
9 juli VERKOPERSOPLEIDING - SALESMAN - SALESGIRL  
Voor beter werk in betere zaken. Duur 8 mnd.

**EXTRA**  
Alle dames, die bij ons het diploma TYPEN, STENO of  
SEKRETARESSE behalen, krijgen geheel gratis een  
charmeopleiding bij

**NANCY TAYLOR**  
ter waarde van f. 60,-.

**CUROM** 850 KH2  
TUR MERDIA 12 or:  
**NOTICUROM**  
E NOTISIERO MAS KOMPLETO DI RADIO NA ANTIYAS

**DE CARAIBISCHE EXPLOITATIE EN  
CATERING MAATSCHAPPIJ N.V.**

maakt bekend dat de

**JAARLIJKSE ALGEMENE VERGADERING VAN  
AANDEELHOUDERS**

zal worden gehouden op Vrijdag 26 Juli 1974 18.00 uur ten  
kantore van de N.V.

Het jaarverslag 1973 ligt vanaf heden voor de aandeelhouders  
ter inzage.

**DE DIRECTIE.**

**Speedwriting**  
**TYPEN**  
vandaag inschrijven bij  
**L. E. M. N.V.**  
(Leercentra Efficient  
Middenstandsonderwijs)  
Curaçao: 12640 - 23673  
**EXTRA**  
En na het behalen van het  
diploma een gratis charme oplei-  
ding van 3 maanden bij NANCY  
TAYLOR op Curaçao ter waarde  
van f. 60,-.

**PANT SETS**  
zitten zo gemakkelijk

...

In uitgebreide collectie verkrijgbaar bij:

**La Aurora n.v.**  
HOEK COLUMBUSSTRAAT/PRINSENSTRAAT

**DOORSLAANDE  
STOPPEN?**

**ANTEM** bellen!  
Wij zorgen voor de  
nodige vakkundige  
verbeteringen in  
Uw elektriciteitsnet!

EMANCIPATIE BLVD. 18 - TEL. 36500  
**ANTEM**

**Fisher**  
**PRICE  
SPEELGOED**  
**La Bonanza**  
Punda

SANSUI - TEAC - Lenco - THORENS - REVOX - TANDBERG - SONICS - NAKAMICHI -

**Wij stellen U voor..... de best gesorteerde  
toonkamer op de Nederlandse Antillen**

Het enige adres voor elektronische apparaten van de meest bekende merken.

**John's Sales & Service Caribbean Audio Supplies**  
Roodeweg 48 - Tel.: 23914-23915  
Gomezplein 3 - Tel.: 12121

GIBSON - BOUYER - EMPIRE - A.R. & W. SANSUI - TEAC - Lenco - THORENS

THORENS - REVOX - TANDBERG - SONICS - NAKAMICHI - MOTOROLA

**GEZELLIG WONEN  
BEGINT BIJ KOOYMAN**

KOOYMAN heeft een enorme collectie meubelen,  
klassiek, modern. Zitkamers, slaapkamers, losse  
meubeltjes... alles! Solide meubelen, onweerstaan-  
baar van vorm en kleur.

Kom eens langs en U  
vindt zeker Uw stijl.  
Kom eens praten, wij  
bieden gemakkelijke  
betalingsvoorwaarden.  
KOOYMAN heeft  
net dié meubelen  
die U zoekt voor een  
goede prijs!

**KOOYMAN N.V.**  
SANTA MARIA — SANTA ROSA

**GEVRAAGD  
1 MERCHANDISER**

om voor ons onze merkartikelen op de rekken te plaatsen bij  
onze klanten.  
Aangeboden wordt een prettige werkkring met goede  
toekomstmogelijkheden.  
Gelieve te solliciteren op 9 juli tussen 8 en 10 uur bij:

**ISINGS AGENCIES INC.**  
Majoorsweg 12, Suffisant

**P.J. Spierenburg**  
OOGARTS  
**Praktijk  
hervat**

**CINELAND**  
MAANDAG 8  
OM 7.15 & 9.15 N.M.  
Hij was een woest-  
man... het probleem was  
ook een politieagent.  
CHRISTOPHER ST. JOHN  
JOHN ALDERSON -  
PAULA KELLY in:  
"TOP - OF -  
THE - HEAP"  
Engels. In KLEUREN.  
ENTREE: FLS. 2.00 - 1.25  
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9  
OM 7.15 & 9.15 N.M.  
"TOUGH - GUY"

**CINE-RIO**  
MAANDAG 8 OM 8.00 N.M.  
Een spannende film in KLE-  
REN. Komt U zien hoe vrou-  
wen zich met KARATE slagen  
dedigen.  
The Most Lethal KUNG FU Team On  
**WONDER  
WOMEN**  
Starring NANCY KWAN, ROSS HAGEN, Co-Starring MARIA DE JESUS  
COLLINS, TONY LOREN, JOE PAID, VIC DIAS, CLARE HAGEN, SHIRLEY  
Directed by ROBERT CHEN. Produced by ROSS HAGEN. Executive Pro-  
ducers: ROBERT CHEN, ROSS HAGEN. Screenplay by ROBERT CHEN.  
In het Engels.  
ENTREE: FLS. 1.00  
BOVEN 18 JAAR

**WEST-END**  
MAANDAG 7 & 9 P.M.  
Partizanen gaan zelfs voor  
dood niet opzij.  
"THE BATTLE FOR  
THE BRIDGE"  
WALTER STEVENSON  
SAUL PETERS  
Door angst en moed werden  
helden.  
Engels, Hollandse tekst.  
f. 2,- - f. 1.25  
BOVEN 18 JAAR.

**DRIVE - IN**  
MAANDAG 8 OM  
7.15 & 9.15 N.M.  
Een angstwekkende film  
KLEUREN. Een film à la  
HITCHCOCK, voor mensen  
ijzeren zenuwen. Komt U deze  
film niet alleen zien.  
EVA RENZI  
TONY MUSANTE  
SUZY KENDALL  
GIUSEPPE CASTELLANO  
„BIRD WITH CRYSTAL  
PLUMAGE"  
(VOGEL MET KRISTALLEN  
PLUIMEN)  
In het Engels, met Hollandse tekst.  
ENTREE: FLS. 2.00  
BOVEN 18 JAAR.

**Curacao  
Country Inn**  
RESTAURANT  
voor  
CHINESE,  
INTERNATIONALE  
en  
ANTILLIAANSE GERECHTEN  
...  
— ook om mee te nemen —  
EIGEN PARKEERTERRAIN  
Grbot Davelaar  
Telefoon 36600

**OWISA**  
TALLEN, HANDELS CORRESPONDENT  
BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO  
TEVENS VOOR AL UW VERDERE  
OPLEIDINGEN  
De Ruyterkade 45  
TEL. 1153